

Kanada Magyar Újság
Kandás és az angol
Hatalom igazi barátja
Magyarországon
Előfizetés ára év 53.00
Külföldi országokban 55.00
Szociális, Haldérvai
és nyoma:
Winnipeg, Man.
2964 Main Street



Canadian
Hungarian News
Kanada Magyar Újság
is the leading Hungarian
Newspaper with the largest
circulation in the British
Empire.
Issued every Saturday
Subscription Price
In Canada 53.00
In foreign countries 55.00
Office and printing plant
2964 Main Street
Winnipeg, Man.

Főszerkesztő: HORDOSY IVÁN Editor

VOL. VI. ÉVFOLYAM

WINNIPEG, MANITOBA, 1929. MÁRCIUS 2. SZOMBAT

NO. 9. SZAM.

MORE ABOUT THE RED PROPAGANDA

We are indeed please to report that our efforts have not been in vain and that the Canadian Government have notified the U.S. Postal Authorities that the Canadian Mail will not forward the vicious Hungarian Newspaper: the UJ Előre. However at the same time that we received this report we also received a Hungarian paper equal in every respect to the now barred UJ Előre, published by the same people, containing the same destructive propaganda only bearing the proud new title „A Jövő” (The Future). We sincerely hope that this childish ruse will not trick the authorities and that they will bar this and any other new publication this Bolshevick Organization will put out just the same. This new publication attacks the Canadian Authorities and everyone they think was instrumental in having the „UJ Előre” barred from the Canadian mails, at the same time gloating over fact that they have by giving their paper a new name, succeeded in tricking the Postal authorities.

To us the whole performance looks rather childish yet at the same time it shows the Bolshevick agitators in a true light. They are determined to continue their destructive machinations and to reach this end every conceivable way and mean is justified for them. Now then let us fight back with our civilization rests, therefore it is not natural that we should defend ourselves? Let us once and for all take up the fight seriously. We are challenged, and let us fight to the very end. There is no room in this world for two such entirely different Governments as ours which is based on Democracy and human progress and that which is nothing but destruction of the whole social and governmental structure, not giving anything in exchange but chaos and disorder.

After all we, who believe in Democratic Government by the people, for the people and with the people, are in the majority and why should we give up an inch of ground just upon us by sheer terror and intimidation? We speak from experience! We remember well the days after the war when the small minority in Hungary was threatening us with Bolshevism, how everybody shrugged their shoulders and said: „let the other fellow do it”, it is not dangerous. And what happened? We woke up one morning and the power was in the hands of that negligible minority and though their rule only lasted for three short months, yet the damage they were able to do in this time has taken years of constructive labouring to adjust and in fact Hungary has not yet fully recovered from its ill effects.

Beware of belittling your foe. It is an insidious enemy, utilizing every possible moment and opportunity to further its interests. We are Canadians, loyal and true to our King and Flag, we will do anything to defend this country from anybody at anytime. All we ask is co-operation from those who are in power to assist us in taking away from those of our kind who are perhaps not strong enough to resist the temptation. We will do the rest! We can and will build up a healthy race, only we cannot fight the battle to an end single handed. If every serious thinking Canadian will consider this matter, we are sure that our voice will not be lost in the wilderness and Canada will have reason and cause to be proud of her citizens who came from the sunny plains of Hungary.

CSALÁDI DRÁMA WINNIPEGEN

AZ ELVÁLT FÉRJ SULYOSAN MEGSEBESITETTE VETÉLYTÁRSÁT ÉS AGYON AKARTA LŐNI FELESÉGÉT, MIRE EGY DETEKTIV LELETETTE

Harold Reid winniepei aszarmasú 29 éves munkás, aki még mult augusztusban magára hagyta feleségét négy kis gyermekével, a napokban titokban megérkezett Chicagoból azaz a pokol szándékkal, hogy feleségét elmosta láb alól udvarlójával, William Rossal együtt. A winniepei Main Streeten találkozott a feleségével és Rossal, akik mindjárt lövéssel fenyegették. Uglátásuk azonban, hogy sikerült lecsitítani, miután mindhárman betértek a Stanley étterembe. Ebből után

hasafelő menve a Main Streeten azt kívánta Reid, Hogy Ross hagyja el az asszonyt és mután az vonakodott, előhústa revolverét és két lövéssel súlyosan megsebesítette Rossot, majd az asszony felé fordította a gyilkos fegyvert. Kétszer hústa meg a ravaszt, de a golyók célt tévesztettek. Harmadszor löni már nem volt ideje, miután James Thomson detektiv két lövéssel halálra sebezte az uccán lövöldöző közveszélyes embert. A rendőrség szigorú vizsgálatot indított.

VIHARFELHŐK A BALKÁNON

A CSEH SKODA-MŰVEK ÓRIASI MENNYISÉGŰ HADIANYAGOT SZÁLLÍTOTTAK JUGOSZLÁVIÁK

New York Times február 22. ike száma szenzáció leleplezéseket közölt Dr. Karl Englis csehszlovák pénzügyminiszternek multheti belgrádi látogatásával kapcsolatban. Dr. Englis az új jugoszláv kormány pénzügyi tanácsadójaként ment Belgrádba. Ennek a látogatásnak burkolt célja azonban az volt, hogy azokat a fizetéseket rendezze, amelyeket Jugoszlávia csehszlovák Skoda-műveknek óriási mennyiségű municiót tartalmazó teljesíten. Megbízható híradások szerint a csehszlovák Skoda-művek három hónap alatt az új jugoszláv állam felé az óriási mennyiségű ágyút, kézi gránátot és gépfegyvert rendelt. Az utol

Kormányválság Manitobában

A WINNIPEGI ELECTRIC TÁRSASÁGNAK JUTTATOTT SEVEN SISTERS VIZESÉS MIATT LEMONDOTT A BRACKEN KORMÁNY KÉT MINISZTERÉ — NAGY BOTRÁNY A WINNIPEGI PARLAMENTBEN —

A manitobai kormány a közelmúltban tudvalevőleg a Winnipeg Electric Company-nak adott kizárólagos jogot arra, hogy a Winnipegtől, mintegy 80 mérföldre északra levő Seven Sisters vízesést villamos erőtelep céljaira kihasználhassa. Ugyanekkor a városi tulajdonban levő Winnipeg Hydro is pályázott a Seven Sisters engedélyére, azonban kénytelen volt megelégedni a Slave, azaz Rabszolga vízeséssel a Hét Nővér helyett.

A Winnipeg Electric már hozzá is kezdett az építkezéshez, az erdő egy részét ki is irtatta a létesítendő villamos központ környékén, amikor Colonel Taylor, a konzervatív párt manitobai vezető felfedte a vízesések ügyében hozott kormányhatározatok kulcsaszitkait.

Taylor szerint a kormány nem csupán azért adta a Winnipeg Electricnek a Seven Sisters kihasználási jogát, miután ez a magánvállalat töké-

sebb, mint a városi Hydro villamos üzem — hanem nagyrészt azért, mert Clubb közmunkálgyl és Major igazságszolgák még a kormányhatározat előtt nagyobb mennyiségű Winnipeg Electric részvényt vásároltak, állítólag kedvezményes áron. A kiküldött vizsgálóbizottság kihallgatta az érdekelt minisztereket és a Winnipeg Electric igazgatóit és titkárait. A vizsgálat során kiderült, hogy nemcsak részvényesek voltak a miniszterek, hanem a három legerősebb politikai párt nagyobb összegeket kapott a villamos társaságtól, hogy a Winnipeg Electric javára szavazzanak. A botrány oly vihart idézett elő a képviselőházban, amilyenre még alig volt példa. A két panaszó minisztert lemondatták és a jelekből ítélve kétséges, hogy a Bracken kormány továbbra is meg tudja tartani eddigi pozícióját.

EGY ALLÁS — SOK PÁLYAZÓ

Budapestről jelentik, hogy Gold Károly életvégre halálával megdöcött hőbéri állásra került pályázat most jött le. Összesen 285 pályázatot érkezett be. 285 pályázónak majd csak-mindegyike megfelelt a kívánalmaknak és így a döntés nem lesz könnyű dolog. Még szomorú, hogy 285 ember van Magyarországon, akik a nyomor még a hőbéri mesterségtől sem riadnak vissza.

AMERIKA DEPORTALJA A NEM-KIVÁNATOSAKAT

Washingtoni jelentés szerint a fegyveres utonálók és az italtitálat megszegéséért egy évnél hosszabb időre rára ítélt idegenek a kitejelenés utórvényjában egy kalap alá kerülnek.

Deportálásra ítélik ezenkívül azokat az idegeneket, akiket tilos fegyverrel ellátni a bíróság előtt, valamint azokat az idegeneket is, akiket az egészségügyért, árusításért vagy gyártásért a bíróság egy évi vagy annál hosszabb ideig tartó fogsággal sújtott.

Az ellenséges idegen fogalmát ezek szerint a Ház kibővítette. Az országból kitejelenő idegenek mindegyike, akiket a hivatalos vizsgálat nem kívánatos idegennek bejelöl. Ilyenek: a fegyverrel való visszaélésről, a bevándorlásról, a prohibícióról, a bevándorlásról szóló törvények megszegéséről és a hivatalos gonosztevék.

Egész Magyarország meggyászolta Rákosi Jenőt

A hosszabb betegeskedés után 88 éves korában elhunyt legkiválóbb magyar újságíró az egész magyar nemzet kegyelme kísérete utójára. Kossuth Lajos és Deák Ferenc halála óta kevés ilyen tisztelettel búcsúztatta a magyarság nagy halottait.

Tudvalevőleg Rákosi Jenő volt az, aki legutóbb Angliában és Olaszországban tolmácsolta a magyar nép fájdalmát és hogy milyen nagyra becsülik a kiváló íróit külföldön, mutatja az is, hogy lord Rothermerre szobrot emel Budapesten a magyar újságírást elköltözött fejedelmének.

Ausztria mozgósít a tüntetők ellen

SZÁZEZER KATONAT SZOLÍTOTT FEGYVERBE AZ OSZTRÁK KORMÁNY, HOGY A VASÁRNAPRA TERVEZETT KÉT Tüntetés Esetleges Zavargásainak Elejét VEHESSE

Az egymással szembenálló két osztrák politikai szervezet, a fascista jellegű Heimwehr és a szocialista irányzatú Schutzbund, amelyek ugynevezett irreguláris fegyveres csapatokkal bírnak, elhatározták, hogy vasárnapra tervezett tüntetésben és ellen tüntetésben vonulnak fel. Ezek után az osztrák kormány kénytelen volt a netáni összehittközést megelőzése céljából a békeszerződésben engedélyezett százezer főnyi osztrák hadsereget fegyverbe állítani.

NAGY TOZ WINNIPEGEN

LESZETT A WINNIPEGI FASHION CRAFT BUILDING, MELYNEK ÖTÖDIK EMELTEN VOLT AZ EGYEBOLT ÁLLAMOK BEVÁNDORLÁSI HIVATALA, SOK HONFITARSUNK FORDULT MEG EBBEN AZ ÉPÜLETBEN, KIKNEK BEVÁNDORLÁSI KÉREKEIT MIND ELPUZTÍTOTTA A TOZVÉSZ. SZERENCSERE A LEGTÖBBSZÖR MEGVÁNDORLÁSI KÉREKEIKET MEGVÁNDORLÁSI BIZTOSNAK, AKITŐL AZ ADATOK ISMÉT BESZEREZHETEK LESZNEK.

MUNKÁBAN A SZÖVETSÉG

Habár a Szövetséget az utóbbi időben ismét rosszkaratú beállításban tárgyalták egyes sajtófelelősök sajtótervezők, tényként kell megállapítanunk, hogy a Szövetség szeméje napról napra nagyobb tért hódít Kanada magyarsága körében. Hiszik, hogy nincs mese az az idő, amikor egy táborban lesz a magyarság és be fogzanak.

A Szövetség szeméje napról napra nagyobb tért hódít Kanada magyarsága körében. Hiszik, hogy nincs mese az az idő, amikor egy táborban lesz a magyarság és be fogzanak.

A Szövetség szeméje napról napra nagyobb tért hódít Kanada magyarsága körében. Hiszik, hogy nincs mese az az idő, amikor egy táborban lesz a magyarság és be fogzanak.

VITA A GABONA TÖRVÉNYRŐL

Az ottawai parlamentben összegyűltek a birodalmi gabonabiztosok a három preri tartomány képviselőivel, hogy a gabonátörvény parlamenti tárgyalása előtt megvitassák az érdekeltes érdekeket. Habár a gyűlést zárt ajtó mögött, a legnagyobb titokban tartották, annyi mégis kitűnt, hogy a szokatlanul heves vita folyt az egyes kérdések körül és különösen a saskatchewan képviselői ellenesték a törvény félremagyarázását.

Az ugynevezett „Hybrid grain ticket” ügyéről esett legtöbb szó, miután ez közelről érinti a gabona-termelőket. Közvetlenül a pool megalakulása előtt ugyanis a parlament törvényesen biztosította a termelők azon jogát, hogy tetszésük szerint bármely területen elvezethessék gabonájukat, függetlenül attól, hogy melyik elvezetővel adják el azt.

Az elvezető-társaságoknak a pool-lal kötött szerződése szerint jogukban áll a pool részére lekötött gabonát a saját termináljukban tárolni, viszont a termelő pooltagok nem szívesen látják, hogy magán termináljukba szállítsák gabonájukat attól való féltelmükben, hogy esetleg gyengébb minőségűvel keverik. A gabonabiztosok legközelebbi ülésén részletesen meg fogják tárgyalni a farmerek sérelmeit és előkészítik a törvény félremagyaráshatározatát készítő módosítási javaslatot.

FELOSZLATTAK A SPANYOL TŰZÉRSÉGET

A spanyol király és Primo de Rivera diktátor között úgy látszik ismét visszatért az öszhang, amit abból is következtettek, hogy Alfonso király aláírta a diktátor legújabb rendeletét, mely teljesen feloszlatja a forradalmi előkészítésében veszélyesnek ítélt spanyol tüzérséget. Juniusban fogják csak újraszervezni azt és különös gondot fognak fordítani arra, hogy forradalmisító elemek ne kerüljenek újra a tüzérség körébe.

Mozi a — levegőben

Legújabban azt a hírt kaptuk az Egyesültállamból, hogy a repülőgépeken ezután — mozi is lesz. Egy rendező személyforgalmat lebonyolító repülőgépen a minap mutatott be az első légi mozi, mégpedig Chicago és St. Paul között.

Diktatura Cseh-szlovákiában?

Prágából írják: A belgrádi vértelen forradalom eredményeként létesült diktatura élénk viszonghatott a csehországi fascizmus körében, akik diktatúrával akarják megoldani a belpolitikai válságot a delaszavalmódszer alapján.

A szlovák nép csodálkozva kérdi: mi lesz? Az új választás elégtelen és gyenge orvosság volna az újdonsült állam súlyos sebére. Az európai fel fordulás idején hét diktatura lépett életbe, mert szép dolog ugyan a demokrácia és parlamentarizmus, azonban sokszor alkalmazhatatlan.

A cseh fascizmus hisz, hogy meg fogja találni az osztrákokat a gazdasági csomópont kettévágására. „A cseh nép sohasem régebb komoly tételt vár” — írják a prágai lapok. See gény magyarok, szlovákok és németek.

TELJESEN BEZÁRJA KAPUIT AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK?

Lapzártakor kapott értesülés egyrint Amerika legnagyobb munkásszervezője, hogy a kérésrel fordult kormányhoz, hogy a következő tíz évre szűkítse be a bevándorlást, hogy ezáltal munkákhoz juttassa a munkanélküli szűkület.

egyéb anyagát ért veszteség is — mint autók, ágyuk, repülőgépek, munició, vegyi és orvosi szerek, felszerelések stb. Nagyon nehéz ezt számokban kifejezni, még aránylagosan is, mert még ha alapul vesszük is azt, hogy csak kb. minden huszszedik puskagolyó talált célt és ha elképzeljük, hogy egy nagy kaliberű ágyú egyenlően lövege 200 vagy 300 dollárba került, sem tudunk számokban tiszta képet kapni.

Ezeket a költségeket valahonnan elő kellett teremteni. A bankkölcsönök közönséges nyomdává a lakult, mert ez az eljárás, a szükségesség pénz előteremtésére célhoz vezetőbbnek bizonyult. A pénzügyi egyensúlynak adó után való helyreállítása későbbi kérdés. Az adófizető veséjét ugyanis csak a helyzet rendezése után lehet kivenni.

Azonban tévedés azt hinni, hogy veszteségek csak a háború elvesztett államokat érték. A győztesek vesztesége enyhén számítva is 500 milliárd dollárt tesznek ki. Egyedül az Egyesült Államok zárták le ezt a zür-zavart nyereséggel. Uncle Samék nagy business-művelet során adósságból hitelezőkkel lettek. Amerika ma is kb. 24 milliárd dollárt követel haditartozás fejében Anglia, Franciaország, Olaszország és Belgiumtól. (Hogy mikor és hogy fogják ezt beva-

sálni, az már más kérdés!) Ha a háború tulajdonképpen csatáinak és tényleges összefüggéseinek számát kétezerre becsüljük, úgy megállapíthatjuk, hogy a kb. 46 hónapig tartó háboruskodás ideje alatt, naponta 600 millió dollár értékű háborus anyagot pusztítottak el.

A bevonult katonaság száma szakemberek szerint 75 millió férfi volt. Ebből 10 millió elesett és kb. 25 millió sebesült meg. Ennek a veszteségnek a felbecsülését úgy próbálták meg fejteni, hogy alapul vették azt, hogy mi az az összeg, amely ennek a veszteségnek meg nem történte jelentene egy államháztartásnak és azt fejenként 4000 dollárban fejezték ki — évi kb. 250 dollár jövedelemmel. Veszteség halottban (Uram bocsá' a pénzbeli összehasonlításért!) 40 milliárd dollár. A sebesültekben való veszteség 50 milliárd dollár.

Ha az eddig elsorolt közel 2 billió dollár veszteséghez hozzá számítjuk, hogy két 8—10 millió egyéb hadikárosult van, kiknek ellátásáról gondoskodni kell vagy legalább is kellene. Továbbá fontolóra vesszük egyes népfajoknak a születések csökkenéséből eredő veszteséget, a halálos arányszámának növekedését a táplálkozás elégtelensége miatt, a nők túlsúlyba kerülését (Németországban a háború után 1000 férfira 1155 nő, Auszt-

riában 1000 férfire 1230 nő esett!) azonkívül, hogy a háborúban az elesettek legnagyobb száraléka, kb. 80% munkás volt, olyan számtani feladatok elé kerülünk, melyek megoldása alig lehetséges.

Két német tudós, Dr. Forster és Winkler még egy érdekes témát dolgozott ki és pedig, hogy foglalkozás szerint hogyan oszlanak meg a veszteségek. Ennek értelmében: önálló foglalkozású 19, alkalmazott 30, napszám 35, mészáros 61, katonai lelkész 45, tényleges tiszték 120 ezrelék, ennek egynyelvű részese már a háború első évében esett el.

A veszteséghez és az államok rá háruló terhek kategóriájába sorolhatók még, hogy a katonaviseltek munka iránti szeretete nagyban csökkent és hogy ennek a kérdésnek megoldása az u. n. munkanélküliek eltartásának kérdését vetette fel.

Anglia egyedül csak a rokkantak felségítésére évente több, mint 100 millió font sterlinget, azaz kb. 460 millió dollárt áldozott.

A szédületes számok labirintusa azt hiszem elég alkalmas arra, hogy megszilárdítsa a háboruellenes propaganda alapkövét.

VESELSZKY
Vancouver, B. C.

A Szentzsek békét kötött Olaszországgal

VÉGET ÉRT AZ ÖTVENNYOLC ÉVES FESZÜLTÉG

Világtörténelmi jelentőségű megegyezés jött létre február 11-én Rómában. Gasparri bíbornok és Mussolini miniszterelnök hivatalosan megkötötték a lateráni palotában a konkordátumot, melynek értelmében a pápa az 1870-ben elrabolt birtokok fejében közel százmillió dollár kártérítést kap és egy meghatározott nagyságú semleges területet, mely a pápának az olasz államtól való függetlenségét biztosítja.

A békeszerződés aláírása a pápák termében folyt le a lateráni palotában, melyet még nagy Konstantin császár ajándékozott a pápának. Régebben itt volt a pápák székhelye s összesen 161 pápa lakott e palotában. Őt általános zsinatot tartottak itt és szent Ferenc, szent Domonkos és szent Norbert és más nagy rendalapítók itt kapták rendszabályaik megerősítését.

A hatalmas, falfestményekkel ékesített díszterem közepén a békeokmány felolvasása után először Gasparri bíbornok, s utána Mussolini miniszterelnök irták alá a pergamentet azon aranytollal, melyet e célra XI. Pius pápa küldött. Az okmány aláírása után a tollat Gasparri bíbornok Mussolininek ajándékozta.

Az olasz nép és az olasz sajtó a legnagyobb lelkesedéssel fogadta a Szentzsek és az olasz királyság kibékülését. A lapok egy irnak erről az eseményről, mint Mussolini legnagyobb méreművéről.

Már legalább két éve bizalmas tárgyalások folytak az olasz kormány és a Szentzsek között, melyek a független egyházi állam kérdésének elintézésére irányultak. Az elért eredmények

eddig még nem ismeretesek minden részletükben. Elsősorban megegyezés történt a pápai palotához tartozó terület némi megnagyobbsításáról. E terület felett a pápának teljes szuverenitása lesz. Ezenkívül a pápa az egykori egyházi állam területéért pénzben kártérítést kap és az eredetileg négymilliárd lírát kitevő összeget, hír szerint, egymilliárdra szállították le.

A RÓMAI KÉRDÉS

1870 szeptember 20-án foglalták el Rómát a savoyai király csapatai s IX. Pius pápa akkor nem mondott le a pápai állam jogairól, sőt a felajánlott kártérítést sem fogadta el elvi szempontokból. Ez 58 éven keresztül nyomasztólag hatott Itália életére és bizonyos, hogy a kérdés megoldását sürgetni, elsősorban Olaszországnak állott érdekében. Mussolini ezt fel is is-

merte és már 1924-ben egyik szenátusi beszédében hivatkozott is arra, hogy egyik főtervése az egyház és az állam jóviszonyának helyreállítása.

Az új egyházi állam területén kb. tízezer ember lakik és ez kétségtelenül Róma egyik legszebb része. Ezen a területen halad át a Viterbo felé vezető vasúti vonal, amelynek San Pietro állomása lenne az egyházi állam vasúti állomása.

A Villa Lovatti környékén hatalmas mezőség terül el, amelyen repülőállomást is fognak létesíteni és ugyancsak ez a környék alkalmas is arra, hogy ott a pápai állam számára megfelelő nagyszültségi rádió állomást szereljenek fel.

Kétségtelenül az egész világ rokonszenve fogadta azt a tényt, hogy a Szentzsek és az olasz királyi kormány között a megegyezés megtörtént.

ANGLIA KEZET NYUJT AZ UNIÓNAK

Az utóbbi hónapokban a világ politikai látóhatárát egy keletkezőben lévő felhő kezdte elhomályosítani. Ez a felhő a két nagy angol-szász nemzet hagyományos barátságára nehezedett. A két világbirodalom rivalitása, amely elsősorban a tengeri fegyverkezés kérdésében nyilvánult meg, nem oltott ugyan még kritikus arányokat, de komoly gondokat okozott mindkét nemzet államférfiainak. Coolidge elnök 1927 nyarán Genfben leszerelési konferenciára hívta össze a tengeri hatalmakat. A konferencián megjelent három nagyhatalomnak, Angliának, Amerikának és Japán tárgyalásai nem végződtek

sikerrel. A tárgyalások kulisszáin mögött kiszivárgott hírek szerint Nagybritannia állásfoglalása nem volt felelős a konferenciára letérésért. Tárgyilag szemlélő számára ez az ítélet tulajdonképpen látszik. A tárgyalások sikertelenségének egyik fő oka az volt, hogy az Egyesült Államok nem tartotta összegegyeztetetnek hatalmával azt, hogy legalább is ne legyen számban és erőben azonos flottája a brit birodalommal. Az angolok viszont rámutattak arra, hogy bi-

rodalmuk összetételénél és földrajzi helyzeténél fogva mások a védelmi igényei, mint az egy kontinensen uralkodó, földrajzilag homogén, tengerentúli köztársaságnak és így tisztán mechanikus uton lehetne eljutni a számarányazonossághoz, a hajótípusok és flottaegységek szempontjából. Ennek ellenére, hogy a washingtoni Fehér Ház által kezdet általános békeegyezséget a brit birodalom aláírta, és az Unió már ratifikálta is; maga az angol-francia speciális flottaegyezség ténye, amelyet Amerika maga ellen irányulónak vett, ismét fagyóssá tette a két angolszász kormány viszonyát, sőt a két ország közvéleményét is élesen szembeállította egymással.

Austen Chamberlain, brit külügyminiszternek, az angol-amerikai barátságról mondott beszéde, nemcsak önmagában rendkívül nagyjelentőségű, hanem úgy látszik beleviszl ennek az államférfiúnak ebben a kérdésben követett politikájába az egységet, amelyet eddig nélkülözött. Legalább is jogunk van föltenni, hogy az angol külügyminiszter kijelentése, amely szerint Anglia az Egyesült Államok haditengerészetének megadja a teljes flottaparitást, a két országot összekötő barátság alapján lehetővé akarja tenni a fegyverkezés csökkentését is, nemcsak célkitűzést, hanem egyenes vonalvezetést is jelent a brit politikában Amerika felé.

Joggal remélhetjük, hogy a világ két legnagyobb birodalma a hadiszekercét — amelynek egyik sarka már kezdett kilátszani — ismét mélyebben elfogja ásni és ezzel a világpolitika helyzetébe is a legerősebb nyugalmi mozzanatot fogja belevinni. Ha pedig valóban ebben az irányban alakul a fejlődés, akkor a brit politika nyugodt fejlődése alkalmas lesz arra, hogy az európai kérdésekben érdeketlen, de a biztonság iránt érzékkel bíró Egyesült Államokt közelebb hozza az öregebb kontinenshez és annak még ma is tűzveszedelemmel fenyegető problémáihoz.

Song of the Magyar-born Canadian

BY F. KOVACS.

Great Canada, just rising to the place
Promised to thee by God's eternal grace,
Be ever great, as thou art on the chart
In growing mind, in soul and noble heart!

Behold the rush of eager multitudes
Coming to thee untold wealth to produce,
And to be born anew for new life here,
To breathe freedom's strengthening atmosphere.

Behold, thy son, a single humble soul,
Still, a mirror of thousands whose goal
Has been this land, the good haven of rest,
Hear me but once and be forever blest.

My native land is fair Hungaria,
In history like England, or Scotia,
For freedom's sake did thousand years resist
The mighty blows of the hordes of the East.

While oft enslaved for the sake of the world,
Magyar honor was never to be sold;
Tatar or Turk could not possess our land —
But to our guests we gave the best we had.

Ah! Guests were they, who robbed the home we had,
And gave us the wanderer's staff instead
Away we go, but we find closed the gate
Which was approached with such implicit faith.

My soul cries out for justice to a race —
Thy helping hand may many wounds efface —
Search if thou wilt, all Magyar hearts and deeds,
Accept us now and be our friend who shields,
Be ever great, as thou art on the chart,
In growing mind, in soul and noble heart.

A FRIENDLY SOUL AMONG BIRDS

Reprinted from The Winnipeg Evening Tribune —

Here is an incident good in itself and also in the way it is related by a Hungarian.

Crossing the street in a Hungarian city on an evening of cold, driving rain, I noticed a poor ragged woman quickly pick up a crust of bread lying in the mud.

It is possible, I thought, that she is taking that dirty piece of bread home to her children? She did not leave me long for such thoughts, for on the other side of the street, was a public garden, and on passing a bush she slipped the piece of bread among its branches as stealthily as

she had picked it up. She was saving for the sparrows which would otherwise have been lost, and she wished no one to notice what she was doing. She cannot be so unhappy after all, I thought, for a woman whose heart is so full of love for God's little ones must have happy, loving thoughts, however ragged her dress may be. And perhaps when she arrived home and sat beside her little fire she had more pleasant feelings of warmth than some who sit beside better and bigger fires.

A TANÁR

— Van még hely a vonaton, kalauz ur?
— Hányadik osztály?
— VI. a.



AZ ANGOL TRONÖRÖKÖS A BÁNYÁSOK NYOMORTANYAIN

Megnézte a nyomort a walesi herceg, amit csak hírből és olvasmányokból ismerhetett. Saját szemével láthatta, hogy a dúsgazdag, hatalmas Angliában milyen állati sorban élnek azok a munkások, akik a világ legjobb szénét bányásszák a föld veszélyes, szomorú mélységeiben. Láta a walesi bányászok sárputriját, azokat az állati ólakat, amelyekben alig van bútor, ahol kis gödröt vájnak a szoba padlójába, abba fektetik az újszülött gyermeket. Mindent megvizsgált, mindenkivel beszélt és azonnal intézkedett. A meztelbás gyermekeknek azonnal cipőt, a rongyosoknak ruhát az éhezőknek kenyéret adatott.

Bizonyos, hogy jövőendő uralkodására óriási hatással lesz ez a szomorú utazás. Az életet meg kell néznie annak, aki igazán meg akarja ismerni. Minden jószándék, minden segíteni akarás legfeljebb csak félünköt tud végezni a személyes tapasztalás megrendítő tanulságai nélkül. Mert az élet bajairól,

az emberek igazi helyzetéről csak halovány képet tud adni a leírt vagy elmondott szó s minden statisztikai kimutatás. A jót is, a rosszat is hiányosan ismerteti a beszéd vagy az írás reprodukciója, sőt még a fotográfia sem tudja megközelíteni. Azoknak, akik országos ügyeket intéznek, ismerniük kell az országot, akik egy népek törvényeket készítenek, ismerniük kell annak a népek egész életét. Az orvos csak úgy gyógyíthat, ha tetőtől talpig átvizsgálja betegét, mert aki megelégszik a tünetek eltüntetésével, az csupán kuruzsló.

Lloyd George vállalkozott a trianoni béke megcsinálására anélkül, hogy sejtelve lett volna Magyarország történelmi, földrajzi és nemzetiségi viszonyairól. Ezzel egy olyan állapotot teremtett Európa életében, amelynek szörnyű igazságtalansága a reparáció elkövetkezéséig nem fogja nyugton hagyni a Duna völgyében élő népeket.

Keletkanadában a legjobb, legbiztosabb és leggyorsabb pénzügyi intézmény.

Fénelkedésekért teljes felelősséget vállalok.

HÁZAK, FARMOK STB., ADAS-VETELET INTÉZTÉSSE VELEM bármilyen ügyes-bajos dolgában forduljon hozzám:

LOUIS SZABO
BOX 244 9 Crowland Str. Welland, Ont.

A CANADIAN NATIONAL RAILWAY EXPRESS magyar megbízottja.

MAGYARORSZÁGI HIREK

A KANADAI MAGYAR UJSÁG
BUDAPESTI SZERKESZTŐSÉGÉNEK JELENTÉSEI

BUDAPESTI SZERKESZTŐSÉGÜNK CIME: HEGEDŰS SÁNDOR UCCA 18. IV. 2.

KEDVES MISTER...

Mire levele ideérkezett, illetékes helyeken már tudtak a kanadai kormány új határozatáról. Valóban különös és furcsa, hogy még mindig kevésre tartanak bennünket, még mindig nem kívánatos elem vagyunk és Kanada az európai bevándorlásnak engedélyezett kontingensét a mult esztendőben érvényes létszámának a harmadára szorította le.

Itthon természetesen már foglalkoznak a dologgal, az új esztendőre úgy fogják megállapítani az utelvelek kiadásának módszerét, hogy ennek a határozatnak megfelelő legyen. Már tavaly is sokkal több nő-kivándorló ment ki, mint azelőtt, az idén is sok kanadai bevándorlóhoz tartozója kért beutazási engedélyt, valószínű, hogy ezek egészen be fogják tölteni azt a létszámot, amit a magyarok számára engedélyeztek. Így lassan-lassan egész Észak-Amerika, úgy az Egyesült Államok, mint Kanada teljesen becsukja kapuit és a kivándorlás inkább Délamerika felé fog irányulni, annál is inkább, mert ott a hatóságok nem hogy elleneznek, sőt igyekeznek megkönnyíteni a bevándorlást.

Kedves Mister. Kétségtelenül engemet is kellemetlenül érintett ez a hír, nem azért, mert itthon maradnak az emberek, mert ha így volna és itthon tudnák meg találni a boldogulásukat, úgy csak örülni lehetne ennek a megoldásnak, hanem azért busultam, mert tudom, hogy aki ki akart vándorolni, az meg is találja az utat-módot arra, hogy valahogyan oda elkerülhessen. Kanadában nehéz és kemény munka vár minden bevándorlóra, de valahogyan az angol szervező erő segítségével az, akiben van kitartás és munkakézség, ha nehezen is, de előbb utóbb boldogul. Délamerika jobbra még kaland. Lehet, hogy a szerencse felveti a kivándorlót, de lehet, hogy elpusztul. Inkább a szűkebb érvényesítési lehetőséget válasszuk, minthogy kockára tegyük honfitársaink boldogulását.

Kedves Mister, nem tudom teljesen osztani azért az Ön rossz hangulatát. A reményt feladni soha sem szabad. Valóban az a százezer magyar, aki kint van Kanadában, már eddig is megmutatta, hogy dolgoz, szorgalmas, értelmes nép vagyunk. Nem a magyarok, hanem az angolok hívták fel a figyelmemet arra, amikor Kanadában jártam, hogy figyeljem meg a magyar és az angol farmer közötti különbséget. Ők maguk tisztában voltak azval, hogy az összehasonlítás nagyon sokszor a mi javunkra üt ki. Ha így privát beszélgetésekben, nagy általánosságban ilyen dicséret nyilatkozatokat tudnak tenni, akkor talán a gyakorlatban is érvényesíteni kellene az elismerést. A „kellene” csak feltételes mód, viszont nem teszik meg. Kanadában ők az urak, nem lehet ellene semmit sem tenni. De valamit talán mégis. Még nagyobb erőfeszítéssel, még több energiával kell tovább dolgozni, még szebb eredményeket kell felmutatni, még jobban kell vigyázni a kanadai magyarság összetartására, sürve, becsületére.

Amit nem tudunk most elérni, Kedves Mister, azt majd elérjük később.

Velünk utazott a nyáron Mr. Gardiner, aki azóta lelkes magyarbarát. Egyik vasúttársaságnak komoly és értelmes tiszt viselője. Vele a hosszú utazás alatt sokszor diskuráltam ezekről a témákról. Ő maga jelentette ki, hogy eddig nem ismerte

a magyarokat, most azonban már a lelkünkbe nézett és biztosított róla, hogy mindig és mindenkor védeni fog bennünket, ha ellenünk támadnak. Egész biztos, hogy megis tartja a szavát, mint ahogy már hallottam róla, hogy a magyar kapcsolatait tényleg nem ejti el.

Gondoljon csak arra, kedves Mister, hogy sok ilyen Mr. Gardiner van, akiket mind meg kell győzni. Egyelőre csak egyéneknél lehet, de elvégre egyénből áll a társadalom és ha már sokan lesznek a Gardinerek, sokan lesznek azok, akik megismernek és megszeretik bennünket, úgy mindenütt lesz szószólója a magyarságnak és akkor nem fogják becsukni a kapukat előttünk, hanem igyekeznek azokat minél inkább széttárni. Majd hivatgatnak bennünket és akkor boldogok lesznek, ha a magyarok egész életüket, minden energiájukat ennek az országnak meg alapozására, felvirágoztatására fogják fordítani.

PAIZS ÖDÖN

MEGSZERVEZIK A MAGYAR BUZATERMELÉST

Óriási nehézségekkel küzd a magyar mezőgazdaság, amióta Argentína, de főleg Kanada nagy mennyiségű elsőrendű terményeivel elárasztja a világpiacon és bizony elnyomja a magyar búzát, amelynek pedig pár évtizeddel ezelőtt nem akadt versenytársa széles e világon. A régi tiszavidéki buza helyett most a Manitóba buza a jelszó.

Trianon legjobb buzatermő vidékeinktől fosztott meg bennünket, de addig is, míg ezek a területek visszakerülnek, tenni kell valamit. A gazdák, molnárok és a hivatalos körök egyre másra tanácskoznak, hogy mit lehetne a magyar buza érdekében tenni. Most egy nagyon érdekes terv merült fel a legutóbbi hetekben, ami bizonyára érdeklő a kanadai magyar gazdákat. Szólnokon a mezőgazdasági kamarában a legjobb magyar buzatermő helyen vetődött fel az a terv, hogy a kanadai példára kell a magyar buzatermelést is megszervezni. Abból indulnak ki, hogy a magyar buza van legalábbis olyan minőségű, mint a kanadai. Csak nem kerül tisztán, garantáltan egyenes minőségben piacra. Tény

hogy még a legjobb nyugatkanadai búzából készült kétszersültet se lehet tengeren szállítani, mert megpuhul. Viszont a magyar búzából örölt lisztből készült finom teasütemények bár mily hosszú tengeri út után frissen, ropogosan érnek rendeltetési helyükre.

Meg kell tehát a legjobb minőségű magyar buza termelését és kivitelét szervezni és akkor egészen bizonyos, hogy rövidesen visszazerezzük pozícióinkat a külföldi buza és liszt-piacon. Az első teendő, hogy egységes típusú, nemes búzát termeljenek. Ezt hatóságilag kell ellenőrizni, a búzaszákákat megfelelő jelzésekkel ellátni és ezt minden felesleges drágító közvetítés ki zárásával, mint luxus búzát kell külföldre szállítani. Ez volt a Manitóba buza elterjedésének és sikerének a titka, nekünk most már csak az a dolgunk, hogy ezt az igazán kitünően bevált példát megfelelően utánozni tudjuk.

Természetes, hogy egy ilyen nagyszabású mozgalom érdekében minden tényezőnek, tehát a termelőnek, a mezőgazdasági érdekképviseletnek, a gabona kereskedelemlnek és a kormány nak össze kell fogni és nem szabad a szükséges áldozatoktól visszariadni. Ugyanis meg kell teremteni egy olyan szervezet, ennek a nemesített elsőrangú minőségű, egységes típusú búzának kivitelére, amiben a külföldi vásárló feltétlenül megbizhatik. Ennek a búzának reklámmot kell csinálni, mert a magyar buza hitelét veszítette külföldön tehát éppen úgy fel kell rá hívni a figyelmet, mintha egy teljesen új cikk bevezetéséről volna szó. De azért érdemes és kell ezzel a kérdéssel foglalkozni, mert hiszen a buza a mi legnagyobb kincsünk, a magyar föld legkiválóbb terméke és olyan cikk, amire mindenhol mindig szükség van. Értékesíteni tehát feltétlenül lehet, csak jól kell hozzáfogni. Fel kell kelteni a vásárlók bizalmát és nem szabad, hogy bármikor is csatlakozzanak. Egészen bizonyos, hogy ha a termelést és kivitelét megfelelően megszervezzük, a magyar buza nagyon hamar visszanyeri pozícióját a világpiacon és akkor cséplés után nem lesz több gond az értékesítés.

A kanadaiak megmutatták, mi ennek a legpraktikusabb módja és mi nem tehetünk okosabbat, minthogy tőlük tanuljunk.

Hétről-hétre

Teljes erővel dühöng a tél. Óriási havazás volt, és mikor a hóesés megszűnt jött a szél, a hófúvás, úgyhogy a Dunántul forgalma teljesen megbénult.

A fővonalakon nagy ügyvelbajjal fentartják ugyan a forgalmat, de Bécsből Budapestre az ötórás utról nyolc-tíz órai késéssel futnak be a vonatok, és Veszprém megyében, meg a Balaton déli oldalán teljesen be kellett szüntetni a vasúti forgalmat. Veszprém olyan, mint a mesebeli hóvár, vonatot onnan se ki, se be nem engednek.

Nem közlekednek a vidék forgalmában nagy szerepet játszó autóbuszok sem, úgyhogy, aki teheti, bizony nem mozdul ki hazuról, mert nem tudhatja, hogy meddig mehet, mikor térhet vissza.

Budapesten is nagy havazás volt, de itt még sikerült a havat úgy eltakarítani, hogy a villamosok közlekedésében nem volt fennakadás és éjjel ugyan nagy a hideg, de délfele már olvad, így azután a nap is segít a hó eltakarításában a hókaparó munkásoknak, akik a munkanélküliek egész táborával megszaporodva gondoskodnak a pesti ucca rendjéről. Ez most a legfontosabb munkaalkalom, élnek is vele, aki csak teheti. Látni a hókaparók között olyanokat, a kiknek még meg van a rendes télikabátjuk, csak keresztük nincs, most és látni rongyokban didergő szerencsétleneket, akiknek valóságos áldás ez a pár napi váratlan kereset.

Érdekes eseménye az elmúlt hétnek, hogy megtörtént az első közvetlen telefon beszélgetés Budapest és Buenos Ayres közt.

Az egyik nagy budapesti iparvállalat, az Egyesült Izzólámpa Rt egyik vezetője beszélt argentinai vezérképviseletével. Bár a két beszélőt egymástól tizenháromezer kilométer azaz kb. 8000 mérföld választotta el, a beszélgetés teljesen zavartalan volt Budapesten is, Buenos Ayresben is minden szót tisztán lehetett hallani. Az üzleti beszélgetés végén még az időjárásról is megemlékeztek a beszélők és irigylkedve hallgatták egymást. A didergő pestiek, hogy Argentínában gyönyörű napsütéses nyári idő van.

Uj muzeuma van Budapestnek. A parlament palotájában összegyűjtötték az országgyűlés és főrendiház életére vonatkozó érdekes történelmi emlékeket. A látogató meghatóttan nézi és járja végig a termetek, nézi a Kossuth Lajosról, Deák Ferencről, a békebeli Nagy Magyarországról államférfiakról összegyűjtött ereklyetárgyakat, amelyeket szerető gonddal halmoztak fel.

CSENDŐRI BRUTALITÁSOK A SZÉKELYFÖLDÖN

BUKAREST, febr. 18. — A magyar parlamenti csoport négy tagu küldöttsége, Szabó Béni, Gyárfás Elemér, Fábrián László és Pál Gábor megjelent Vajda Sándor belügyminiszternél és tiltakozását fejezte ki a Székelyföldön nap-nap után megismétlődő csendőri brutalitások ellen.

Vajda Sándor belügyminiszter válaszában kijelentette, hogy utasítást adott a brutalitások megszüntetésére.

SIESSEN

három dollárt előfizetés vagy meghosszabbítás címén beküldeni hozzánk, hogy PAIZS ÖDÖN

MAGYAROK KANADÁBAN

című több, mint 200 oldalra terjedő, eredeti fényképréplévekkel díszített tartalmú kötetét teljesen

Ingyen

Imére küldheszük. Paizs Ödön változatosságától lüktető elevenességgel folytatja fel ebben a vaskos könyvben a kanadai magyarok életének vidám és szomorú napjait. A beérkező ellamerő levelekből látjuk, hogy

mindenki

sagy élvezettel olvassa a „MAGYAROK KANADÁBAN” érdekesnél érdekesebb fejezetet. Slessen tehát Ön is egy évre előfizetni, avagy három dollárt elküldve meghosszabbítani előfizetését, hogy a „MAGYAROK KANADÁBAN” zlése kötetét Ön is

megkapja

A féltreírások elkerülése végett lemezt fel kell hívunk olvasóink felvelemét a könyv beszerzés, szállítás és vámolási költségeire, melyek után senki sem kívánhatja, hogy megküldjük neki a könyvet hacsak most nem fizet elő egy egész évre! Csakis akkor kaphatja meg tehát PAIZS ÖDÖN könyvét teljesen ingyen,

ha \$3-t beküld előfizetésül

még pedig közvetlenül a Kanadai Magyar Ujság kiadóhivatalához.

296 1/2 MAIN STREET WINNIPEG, MAN.

SIESSEN, MÍG A KÖZLET TARTI

Telepítési,
bevándor-
lási enge-
délyek.

Hajó-
jegyek
Pé-
nz
küldés

“PANNONIA”

WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY

Főiroda: WINNIPEG, Man. 296 1/2 Main St.

BEVÁNDORLÁSI ENGEDÉLYEK, HAJÓJEGY, PENZKÜLDES

Miután a bevándorlási rendelkezések megváltoztak ajánlatos felvilágosításért azonnal irodánkhoz fordulni. Előre kifizetett hajójegyek és óhazai utak előkészítése. — Pényzküldés amerikai dollárokból vagy óhazai pénzből. GYORS, BIZTOS, JUTANYOS. — Postán vagy táviratilag. A címzett sajtókezőleg aláírt nyugtáját küldjük vissza feladónak.

TELEPÜLÉS ÉS FARMOK ELADÁSA

JÓ ÉPÜLETEKKEL RENDELKEZŐ FARMOK NAGYOBB RÉSZBEN MÜVELÉS ALATT, KÉSZ SZÁNTASSAL 100 DOLLAR ELŐLEGTŐL FELFELÉ TELEPÜNKÖN MEGSZERELHETŐK. — TAVASSZAL VETŐMAG KÖLCSÖN. — ELSŐ KÉT ÉVBEN EGYHARMAD — KÉSŐBB FÉL-TERMÉS TÖRLESZTÉS.

Hirek Nagymagyarországról

BARANYA MEGYE

Bíróság elé került a fiu, mert két emelt apjára. Magyar szentiványról jelentik: Atya és fiu véres párbaja került főtárgyalásra Pécssett. 1928 december 20-án Barka János 20 éves magyar szentiványi pásztor elment az ottani Hangya szövetkezetbe, ahol alaposan bebörtönözött és bepálinkázott. Mikor már eleget ivott, hazament. Jókedvvel, fűtyörésszel állított be szülei lakásába Barka János. Atyja felszólította a fiát, hogy a közszéki bírkákat itassa meg. A fiu nemet mondott, mire az apa egy léccel fejbevágtá. Dulakodás kezdődött az atya és fiu között és a fiu a dulakodás hevében bicskát rántott atyjára. Először atya hátába, majd kezébe szúrta a bicskáját a megtévedt fiu. Az atya erre lekapta a falon lógó szekercét s bizonyára megöli fiát, ha az idősebbik Barka-gyerek közbe nem lép.

Az apa a véres kispárba közben nyolc napon tul gyógyuló sérüléseket szenvedett. A fiut a csendőrök letartóztatták s súlyos testi sértés miatt emelt ellen vádat a királyi ügyészség.

A főtárgyaláson, amikor a 20 éves fiu meglátta atyját a sértettek padján, hangos zokogásba kezdett s drámai jelenetek közben kiáltotta:

— Bocsáss meg apám, apám bocsáss meg!

Az öreg Barka szemében is csillogni kezdtek a könnyek s így szólt: — Fiam, én megbocsátok! — Majd a tanácselnök felé fordult: — Arra kérem a tekintetes urat, bocsássanak meg az én fiamnak. — Az öreg pásztor kérését azonban nem lehetett teljesíteni, mert a súlyos testi sértés hivatalból üldözendő bűncselekmény. A törvényszék büntetésnek is mondotta ki a vádlott fiut és másfélhónapi fogházra ítélte. Az ítélet jogerős.

FEJÉR MEGYE

Felgyújtotta a béresházat, hogy ne kelljen benne lakni. Csákvárról jelentik: Tűz pusztított Csákváron. Az Eszterházy uradalmi cselédházának egyike kigyulladt és teljes leégett. A csendőrségi nyomozás megállapította, hogy gyújtogatás történt. A tettes is előkerült Szmal Kovács Ferencné bérasszony személyében, aki bevallotta, hogy ő gyújtotta fel a cselédházat. Ugyanis a bérasszony egy olyan uradalmi lakásban lakott, ahol többben laktak és nagyon szerette a környezetét. Ja nuár elsejével az intéző Szmal Kovácsot a falu végéi magányos cselédházba akarta kihelyezni. Az asszony nem akart belenyugodni a költözködésbe, veszekedett is emiatt férjével. Azonban az a parancshoz híven be akart költözni a lakásba. Erre az asszony dühében felgyújtotta a magányos cselédházat. A kár 2000 pengő. Az ügyészség az asszonyt letartóztatta. Statáríalás bíróság fog ítélni felette.

PEST MEGYE

Hetven söréret lőttek a betörőbe. Kecskemétről jelentik: A katonatelepi vadászfegyveres revolveres betörőkaland ügyében a csendőrségi nyomozás mindezeideig a legszorgosabb munka dacára sem tudta a betörőket kézrekeríteni. A betörők egyike nagyon súlyosan megsérülhetett, mert a kertész vadászfegyverének töltésével egykettő kivételével, — amelyek nyomait a falon találták meg, — belefurúdtak a testébe. A betörő mintegy 60—70 söréttel a testében, rohant bele az éjszakába s az utját jelző vérynnyomok is arról tanuskodnak, hogy sérülései komoly természetűek. A betörő mindezeideig nem jelentkezett a kecskemétkörnyéki orvosoknál sem, úgyhogy minden valószínűség szerint súlyos betegen fekszik ismeretlen rejtekhelyén. A csendőrség tovább folytatja a nyomozást és reméli, hogy a betörő rövidesen hurokra kerül, mert szinte kizártnak tekinthető, hogy messzire birt volna me nekülni.

Felakasztotta magát egy tizenöt éves leány, aki ellen suhancok merényletet követtek el. Nagykoróságról írják: Nagykorósón általános megdöbbenést keltett az a brutális cselekmény amelyet hat suhanc követett el egy szerencsétlen 15 éves leányon, aki másnap reggel öngyilkosságot követett el. A padlás felakasztotta magát. A minden emberi érzéstől elrugaszkodott suhancokat szuronyos fogház vezette fei a büntető tanács elé, ahol ebben az ügyben tárgyalást tartottak. Az egyik védőügyvéd zárt tárgyalás elrendelését indítványozta, mert mint mondotta — ez az ügy ve széyes a közérkölciségre. A bíróság a zárt tárgyalást nem rendelte el. A vádlottak egy kivételével sorra tagadták. A bíróság újabb tárgyalást rendelt

el, amelyre a nagykörösi rendőr kapitányt és a nyomozást teljesítő detektiveket idézték meg.

TORONTAL MEGYE

Fazékba fulladt egy kicsi fiu. Szőregéről jelentik: Szőregen, Temesvári József villamos kalauz 19 hónapos Jenő nevű kis fia belefulladt egy, az udvaron álló fazékba, melyben csupán 4—5 centiméternyi víz lehetett. A kisfiu, akinek édesanyja a konyhában foglalkozkodott, reggel 8 óra tájban kint játszadozott az udvaron. Egy 30—40 centiméter magas fazék állott a közelben, melyben kevés víz volt. A kisfiu odament a fazékhoz és fölé hajolva, bár mennyire is érthetetlen, fejfelé beleesett. Az anya, aki néhány perc múlva kiment az udvarra, megrémülve látta, hogy a kisgyermeknek csak a lábcsakái merednek ki a fazékból. Azonnal odarohant és kivette, akkor azonban a szerencsétlen gyermek már belefullt a fazékba.

Szomorúan végződött a játék a fegyverrel. Sarkadkeresztúrról írják: Farkas-Ferenc sarkadkeresztúri vasúti alkalmazott tizennégy éves István fia, amikor egyedül maradt a szobában Mária nevű ötéves leány testvérével, valahogyan hozzájutott apja revolveréhez és játszani kezdett vele. Játékközben a revolver elsült és a golyó a kisleányt eltalálta, aki balkezén a lábán súlyos sérüléseket szenvedett. A szerencsétlenül járt leánykát behozták a gyulai kórházba, Farkas-Ferenc ellen pedig gondatlansága miatt megindult az eljárás.

PRESBITERIÁNOK A PREFERRED MELLETT

Kovács Ferenc, hamiltoni ref. lelkes és Bucsin Béla torontoi ref. misszionárius folyó hó 14-én fölkeresték Torontóban a kanadai presbiterián Church főtitkárát, Dr. A. S. Grant-et és előadták, hogy a Kanadai Magyar Szövetség az ottawai kormányhoz egy memorandumot terjeszt be, amelyben kéri, hogy a magyarokat a nem-kivánatos elemből helyezze a kedvezményesek közé.

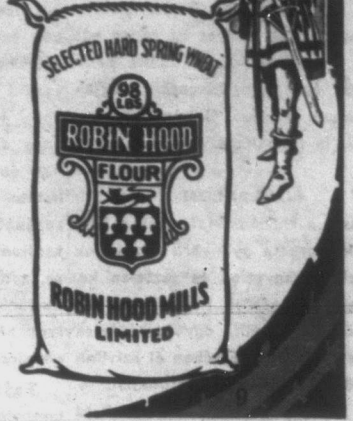
Dr. A. S. Grant az előterjesztett megokadatosokat figyelmesen meghallgatta és megígérte, hogy a Presbiterián Church Boardja a kanadai kormánynál az előterjesztett kérést támogatni fogja. Remélhető, hogy egy ilyen óriási intézménynek a szavát Ottawában honorálni fogják.

CIM VALTOZASKOR ELŐZŐ CIMÉT IS KÖZÖLJE A KIADÓHIVATALLAL

Robin Hood FLOUR

A kenyérsütésben jártas asszonyok könnyen nyerhetnek díjakat a kiállításán, ha Robin Hood lisztet használnak

„PÉNZ VISSZA”
garancia-levél minden zsákban



KONZULI FIGYELMEZTETÉS

Gyakran előfordul, hogy honfitársaink nem lévén tisztában a Kanadában működő két konzuli hivatal területi beosztásával tévedésből ahhoz a hivatalhoz fordulnak, amely a területi beosztás folytán nem illetékes az ügyben való eljárására.

Az ilyen tévedésnek az a következménye, hogy az ügy elintézése késedelmet szenved, mert a beadványt az illetékes konzuli hivatalhoz kell továbbítani, ami idővesztést jelent.

A konzulátusok területi beosztása a következők:

1.) A montreáli magyar királyi főkonzulátus joghatósága kiterjed: Ontario, Quebec, New Brunswick, Nova Scotia Prince Edward Island tartományokra és Newfoundland területére. A címe: Royal Hungarian Consulate General, 909 Castle Bldg. Montreal, Que.

2.) A winniepei magyar királyi konzulátus joghatósága kiterjed: Manitoba, Saskatchewan, Alberta, British Columbia tartományokra, továbbá Yukon és North Western területekre.

A címe: Royal Hungarian Consulate, 625 Royal Bank Bldg. Winnipeg, Man. Montreal, 192 január hó 25-én.

MAGYAR KIR. FŐKONZULATUS
7-9

KONZULI KERESTETÉS

Felkérem az alant felsoroltakat, hogy saját érdekében mielőbb közöljék a jelenlegi címüket az alulírott m. kir. konzulátussal: Hatvanczy Ferenc (Kisvárdai), Császár József (Pagan Falls, Que. c/o. Fraser Brace Co) Németh József (Alsórajk) nős Kovács Ilonával, Miklós László (Verpelet) nős Babroczi Franciskával, So

mogy István (BOX: 52 Hillcrest Mines, Alta.) Joó Péter (Zirc).

M. kir. Konzulátus.
Royal Hungarian Consulate
625 Royal Bank of Canada Bldg.
WINNIPEG, Man.

NYUGAT és közép ALBERTABAN

még olyan vidéken lehet letelepedni, ahol a földnek minden csemeke kihasználva. Edmonton és vidékén olcsón juhat hozzá az anyagi boldogulás biztos lehetőségéhez, ha utja

FRITZ JÁNOS

irodájába vezet, ahol lelkiismeretes és hozzáértő tanácsal ellátják és pontosan kiszolgálják.

Hajójegy Pénzküldés TELEPÍTÉS

10211-97 Str.
EDMONTON, Alta.

BETEGNEK ÉRZI MAGÁT? EGÉSZSÉGES AKAR LENNI?

Ki ne tudná értékelni a gyógyfüvekből készült orvosságok gyógyító tulajdonságát? Mindenki tudja, hogy ezek ártatlanok a szervezetre és a legtöbb esetben szinte csodálatos hatásuk.

NAGYSZERŐ ORVOSÁGUNKAT SOK SZÁZ ÉS EZER BETEG HASZNALTA ÉS MEGGYÓGYULT TŐLE
NE SZENVEDJEN!
OGYELJEN AZ „EKLEKTIK” NEVRE

EKLEKTIK 1
Emésztési zavarok, székrekedés, rossz emésztés, májgyulladás, álmatlanság, májgyulladás, szuronyos és utáni fejfájás, szuronyos, idegesség elleni szer.
Ára: \$2.00



EKLEKTIK 2
Reuma, szába, derék fája, dagadt izmok, izületek, láz elleni szer.
Ára: \$2.00

EKLEKTIK 3
Szenvedő nőknek gyengeség ellen határozottan gyógy-szer.
Ára: \$2.00
Fendeljen egy üveggel még ma! Sok köszönő levél bizonyítja az orvosság kitűnőségét.

EKLEKTIK 4
Asztma, bronhitis, hurut, nátha elleni szer.
Ára: \$2.00

EKLEKTIK 5
Bőrkiütések, bőrgyengeség, kelések gyógyítására
ÁRA: \$3.00

Vegyen különböző betegségeket gyógyító orvosságainkból
A KÖSZÖNŐ LEVELEK SZÁZAI ERKEZNEK gyógyszerárunk címérel
Írjon magyarul, vagy szlovákul, anyanyelvén válaszolunk. Csatoljon \$2.00-t levelehez, küldje címét. — Díjmentes szállítás.

The Eklektik Drug and Chemical Co.

1152 Main Street - Winnipeg, Manitoba
Gyógyszertár reggel 10-től este 10-ig nyitva hétköznaponként

Kanadai Magyar Szövetség Canadian Hungarian Association

Alakult 1928 február 1-én.

A Szövetség célja: a kanadai magyarság anyagi és erkölcsi boldogulását elősegíteni, segítyre szorulóknak védelmet nyújtani, a meglévő szervezetek fejlesztésével és újak létesítésével a magyarság szervezéstől elmozdítani és általában a magyarság Kanadában való beilleszkedését elősegíteni.

A Szövetség székhelye: Winnipeg, Man.
180 Good Street.

Központi titkár:

N. ISTVANFFY MIKLÓS.

A KANADAI MAGYAR SZÖVETSÉGET ÉRDEKLŐ BARMILYEN MEGKERESÉS A KÖZPONTI IRODÁBA KÜLDENDŐ.

Mi kapható A PANNONIÁNÁL

296 Main St. Winnipeg.

GRAMOFON LEMEZEK

DOHANYOK. KÖNYVEK

PIATNIK-féle játszó KÁRTYA.
Csomagonként postán 75 cent.

KOTANYI SZEGEDI EDES-
NEMESPAPRIKA

Ára fazonként, szállítási költséggel \$1.25

A legrégebbi gőzhajójárat Kanadába

1840-1929

Most az ideje, hogy családjá, rokonai és barátainak Kanadába való kihoztalára előkészületeket tegyen.

Írjon a Cunard Vonalnak saját anyanyelvén. Kimerítő és díjmentes utasigaztást fog kapni és a szükséges elemények beszerzését elintézzük.

A Cunard Vonalnak az összes európai országokban van irodája, melyek az Ön családjának, rokonainak és barátainak mindenben segítségére lesznek.

Ha családtagjainak pénzt óhajt Európába küldeni, azt a legjutányosabban a Cunard Társaság eszközli.

Írjon a CUNARD HAJÓS TÁRSULAT címérel

2803 Jasper Ave. EDMONTON
280 Pender Block SASKATOON
401 Lancaster Bldg. CALGARY
280 Main St. WINNIPEG, Man.
Cap. Bay & Wellington Sts. TORONTO, Ont.
280 Hospital St. MONTREAL, Que.

Vegyük hajójegyünket, küldjük pénzünket

KELEN SÁNDOR

Irodája útján
1456 City Hall Avenue, Montreal, Que.

A társaskör hireiből

A winniepei Magyar Társaskör február 29-án tartott rendes közgyűlésén a Kör elfogadta a Henter Sándor által készített alapszabálytervezetet.

A gyűlésnek felemelő mozzanata volt, amikorra a Kör tagjai állva elmondták a mélytartalmú, költői szárnyalású fogadalmat, melyet itt teljes egészében leközlünk, mert méltó arra, hogy ne csak egy Társaskör tagjának, hanem minden jó kanadai magyarnak is fogadalmá legyen.

FOGADALOM

Messe a Hármasként, a Kárpátok koszorúza gyönyörű országunktól, melyet egyetlen és szótlan kezek szerte-áztéptek, de melynek képe eltérhetetlenül, egységes, isten teremtette teljes egészében él szívünkben, lelkünkben és akaratunkban — messe tengeren-túra szakadt földime szívetekünk, ime tömörülünk, hogy megőrizzük fajunkat, jellegünket, hogy imádságos óhajit küldhesünk szülőföldünk, Hazánk felé és ha kell érvényesítsük egységes akaratunkat úgy itt ujonunkban, mint régi édes Hazánkban.

Eszak uj életerős földje, Kanada befogad, munkalkalmot, kenyeret, ott host és uj hazát ad nekünk, ezért cserébe kötelezzük megadni minden tisztelget, ragaszkodást, törvényt, megartást és azt az igykvést, hogy jó kanadai polgárokká legyünk, az uj nemzedéket azá képezzük. De, hogy ezt, az uj otthon, uj föld esetleg uj hazá iránti kötelezőségeket teljesítsük, kell hogy a vérünkben hozott ezereves mult emléke, magyarságunk

búzska, soha el nem halványult, meg nem tagadott emlékeztetése legyen az alapozza meg uj otthonunkat is. Itt az északi égbolt ragyogó, tiszta, hideg csillagos ége alatt fogadom, hogy bormily felhők tornyosulnának is magyarázom, annak szépsége képet nem törölheti ki semmi a lelkemből, hogy a kanadai különös acélkék estékben vagy a scodálatos szépségű északi fényjátékban gyönyörködve, távoli Hazám pártortúzes éjszakái vagy délibábos rónái is eszembe jutnak és fogadom, hogy amennyire tehetem gyermekeimet vagy más nemzedékből rédm biztatlak, ahol lehet tanítom az ezereves Hazá történetéről, a magyar igazságra, a magyar faj kultúrájára, fejlett művészetére, melyet hirdetni minél nagyobb körben elengedhetetlen kötelességem.

Fogadom, hogy ha jó kanadai állampolgárrá is lettem, nem szűnök meg soha magyarnak lenni, — jóseorsban, vagy balszerencsében, sirva avagy örülve is magyar vagyok és maradok.

A Társaskör ezután is köszönetet fejez ki a fogadalom szerzőjének Scheffbeckné Bérczy Sarolta úrnak. Fogadalom tétel után megalkult a Társaskör kebelében működő Dal-koszorú, amely magyar dalok ápolását tűzte ki céljává.

Szerdán, 27-én este 8 órakor a Társaskör összejövetelt tartott 546 Main St. alatti helyiségében, amikor megalkult a Sakk-kör is.

A március 15-iki ünnepség programját a Kanadai Magyar Újság legközelebbi számában fogja közölni a VEZETŐSÉG

Winnipeg, Man.
A Winnipegi Első Magyar Egyület március 15-ére nagyszabású ünnepséget rendez, melyről legközelebbi számunkban közlünk részleteket.

Kiállítást rendez a Magyar Nőegylet

A „Magyar Nőegylet” husvét hetében nagy bazárt rendez. Aki késimunkával (matyó, kalotaszegi, rábavideki felvidéki, székely stb. hímzések különféle régi és divatos fehérhímzések, tollmunkák, horgolások, varrottcsipkék stb.) felfaragással (vésés vagy lombfűrés munká) jelmez babákkal (matyó-baba, székely pár, alföldi menyecske, felvidéki pár stb.) művészi vagy eredeti magyar mintás hűsvéti tojással stb. részt óhajit venni, az alant jelölt címre jelentkezzen február 28-ig levélileg. Jelölje levelében milyen munkával (lehetőleg a nagyságot) hány darabbal akar részt venni és eladja-e vagy sem, vála esetleges megrendelést. A munkák beküldési idejét szintén hirtaplilag jelezzük. Cím: Mrs. Zoltán Istvánffy, 235 1/2 Port St. Ste. 3. Winnipeg, Man. Az eladó munkák kiállítása ára nagyság szerint 15—25 és 50 cent, a nem eladó munkáké darabonként 25 cent, mely összeget az egylet címére a munkával együtt kell beküldeni. Eszen árak a vidékről beküldött munkákra vonatkoznak.

ST BRIEUX, Sask.

Dacára, hogy a hőmérő 30 fokot mutat a golya mégis jár. Nagy jános honfirtásunkat kedves neje egy egésszéges fiu gyermekkel ajándékozta meg. A kis ujonpolgár és anyja kitünő egészségrek örövend.

A wakawí kórházban meghalt Nagy Bence, Middle Lake-i honfirtásunk fia. József. A derek fiatal ember halála mély fájdalommal hagyott a szülői szivekben. Béke poraira!
Fényesen sikerült Kosaras Bál volt február 12-én a Sauffert-féle bálban. A fészelen mulatni vágyók kiválóság reggelig mulattak. Szerencsére a vendégek közt senkinél sem volt kalendárumcsináló, mert az is sajnálta volna, hogy húshagyó kedden kezdődik a bált és nem hamvazó szerdán déiben, mert bizony kár a sok eszép lánynak olyan korán abba hagyni a ropogós magyar csárdást.
DEMETER MIHALY

INCHKEITH, Sask.

Szépén sikerült farsangi bál volt február 11-én Vedres József egyik tanácsán, ahol több, mint nyolcvanegy gyűlések össze, magyarok, angolok és franciák vegyesen. Este nyolc órától reggel három óráig jó kedvvel mulattak. Ez volt Vedreséknél az első angol bál a vendégeknek nagyszorú kedve kerekedett, alig akartak eltávozni. Nem is csoda, hiszen Harold Russel, John Dagman és Joe Molneg zenekara szolgáltatva a ropogós muzsikát.

Ez Mexikó

Arizonai jelentések szerint Sonora mexikói államban újra forradalmi felkelés tört ki. A felkelők nagy vasuti rakomány fegyverrel érkeztek az állam fővárosába, ahol tiltott felvonulást rendeztek. A városbást hatalmukba kerítették és 500 felkelő katonára vasutakat is birtokba vette.

MÉG BENNETT IS ELISMERI, HOGY A KÖZÉPEURÓPAIAK JÓ KANADÁSOK

A konzervatív párt Kanadaszerte ismert vezetője, a dugzagad Bennett a minap Torontóban nagy beszédet tartott és ezúttal nem feledkezett meg a középeurópaiak érdeméről is felemlíteni. Kanada kormányának kötelessége — ugymond — esem előtt tartani a Dominium brit jellegét, viszont nem zárkózhatik el azok elől a középeurópai népfajok elől sem, amelyek Kanada felépítésében örök időkre szólt érdemeket szereztek.

Felhívás a Kanadai Magyar Szervezetek vezetőségéhez!

A Kanadai Magyar Szövetség Központi Irodája ezúton is tudatni kívánja a kanadai magyar szervezetek, valamint társadalmi alakulatok és magyar telepek vezetőségeivel, hogy a Kanadai Magyar Szövetség 1929 évi országos gyűlése március 15-ét a Szövetség napjává választotta ki.

A Központi Iroda a Szövetség nevében felkéri az összes kanadai magyar testületek vezetőségét, hogy az emlékeztetés márciusi nagy napok ünneplése céljából rendezendő hazafias ünnepélyek műsorán (ismertessék a Kanadai Magyar Szövetség fenkötő célját és munkakörét. Ezzel kapcsolatban a Központi Iroda felkéri a március 15-iki ünnepélyek rendezőségét, hogy amennyiben szükség van a Szövetség célját ismertető szónokokra, vagy szíveskedjenek haladéktalanul értesítésükre lépni a Szövetség Központi Irodájával, amely kézz örömmel lesz segítségére ily szónokok felkérésében. A Központi Iroda címe: Winnipeg, Man. 180 Good Street.

A SZÖVETSEG ES A REVIZIÓS MOZGALOM

A Kanadai Magyar Szövetség 1929 évi országos gyűlése határozatából ki folyólag a Szövetség Központi Irodáján felvette az együttműködés céljából az Amerikai Tengerentúli Magyarok Világszövetsége vezetőségével a kapcsolatot.

A Tengerentúli Magyar Világszövetsége nevében Dr. Jósika Herceg Imre táviratilag és levélben fejezte ki örömet afelett, hogy a Kanadai Magyar Szövetség felvette programjába a reviziós mozgalomnak a Kanadában való aktív irányítását.

A Kanadai Magyar Szövetség a multban hivatalosan nem foglalt ugyan állást a mozgalom mellett, de vezetői országszerte minden alkalmat és eszközt felhasználva állandóan és nagy eredményekkel dolgoztak a cél érdekében.

Habár a Szövetség vezetősége még nem fektetett le határozott munkaprogramot a reviziós mozgalomba való beavatkozásra vonatkozólag, valószínűleg az eddigi módokat alapul fogja munkatervét megállapítani, ami teljesen hozzájárul a direkt célt szolgáló hatalmas amerikai szervezet,

a Tengerentúli Magyarok Világszövetsége által követett munkakörhöz. A Szövetség vezetősége kapcsolatba keres a Magyar Reviziós Liga vezetőségével is, hogy a nagy célt való küzdelem minél nagyobb eredményekkel járjon.

REGINA, SASK.

Kitünően sikerült a reginal magyar műkedvelő előadás.

Farsang vasárnapján a reginal katolikus ifjúság három színdarabot adott elő, amely kellemes meglepetést hozott a reginal magyarságnak, mert még ilyen darabokat ritkán volt szerencsénk látni. A terem már 8 órakor zsúfolva volt vendégekkel. A katolikus hitközség egyik tagja Busás János és társai szép zenével kísérték a színdarab számait. 9 órakor az első előadás megkezdődött, melyet Kránitz Ferenc rendező, az egylet jegyzője konferált be. Az udvari fényképezés című egyfelvonásos vigjáték szereplői: Stiffel Ervin, László Ilonka, Lőrincz Ágota, Fábán Bibia. Brath Imre sok tapsot kaptak. Utána a Sári néni egyfelvonásos vigjáték szereplői: Mrs. Hawker, György Mariska, Lelek Juliska, György Sárika, Barabás Márta, Fábán Bibia, Becse Encl Lőrincz Ágota, Bill Péter, Bokor András Barabás András következtek, kik szintén nagy sikert arattak.

A harmadik színdarab, Az eskü. Szereplők: György Mariska, Hágér József, Vancsa Albert, Pirák Imre ifj. László Pista. Ok ugyancsak megérdemelt tapsokat kaptak. Utána egy négy borbélyt kifigurázó angol darab nevetette meg a vendégeket László Pista és Richl József alakításában. A színdarab bevégetével a rendező Kránitz Ferenc megköszönte a vendégek megjelenését és felkérte őket, hogy a szereplőkkel együtt énekeljék el a magyar és a kanadai himnuszot.

A rendező külön is megköszönte a szereplők fáradozását és továbbra is kitartásra biztatta őket. A bevétel a reginal r. kath. magyar hitközség javára \$49.43 eredményezett.

HIZOMARHA ES SERTÉSTENYÉSZTŐK GYÜLÉSE

A mult csütörtökön és pénteken Edmontonban gyűlétek össze a nyugati hizomarha és sertéstenyésztők, hogy meg tárgyalják az élőállatok értékelésével kapcsolatos kérdéseket.

Az elhangzott beszédek alapján megállapítható, hogy azt szeretnék, ha a kormány valami uton-módon lehetővé tenné a hizomarhának Angliába való szállítás költségeinek csökkentését különös tekintettel arra, hogy az Egyesült Államok minden valószínűség szerint fel fogja emelni a vámsót.

A sertéshizalók sajnálatlall állapították meg, hogy Kanada sertéséti tele az utolsó három év alatt éppen harmadára esett. A nagyvárosok ugy igyekeznek segíteni a dolgon, hogy a jóminőségű sertés árait lehetőleg magasban tartják, hogy ezáltal is kedvező adjanak a gazdáknak a helyes uton való hizalásra. Emellett arról is volt szó, hogy a „thick smooth” minőség esetleg két csoportba osszák, hogy ezáltal is helyesebben osztályozhassák ebbe a leginkább előforduló csoportba tartozó sertéseket és igazságosabban szabhasák meg az árakat.

153 ÉVES EMBERRE AKADTAK

Az egyiptomi Fajum tartományban — írják Kairóból — egy ott járó európai expedíció felfedezett egy benszülöttet, aki 1776-ban született. Az illető tehát most 153 éves lett.

— Ez az ember — írja az expedíció egyik tagja — valószínűleg csontváz. Hús nincs rajta egy cepp sem. A haja elég sűrű de teljesen ősz. A fogai mind hiányzanak. Az egyik szemére semmit sem lát, de a másikkal meg tudja különböztetni a tárgyakat. Az értelme eléggé jól működik.

A 153 éves egyiptominak hat fia van. Ezek közül a legfiatalabb 60 esztendőős. Ha ezek az adatok hitelesek, akkor a világnak e legöregebb embere 93 esztendőős volt, amikor legfiatalabb fia született.

„Süt a nap” Hamiltonban

ÓRIÁSI NAGY SIKERE VOLT FEBRUÁR 16-ÁN A REFORMATUS EGYZHÁZ KEBELÉBEN MEGALKULT MAGYAR IFJUSÁGI KÖRNEK

A hamiltoni magyarság ifjúsága Szöke Lajos rendezésével valószággal még az időjárás is megbabonázta. Február 16-án gyönyörűen sütött a nap Hamiltonban. De nemcsak kívül a városban, hanem bent a zsúfolásig megtelt Magyar Református Otthon termében is. Akik ott voltunk elmondhatjuk, hogy ehhez hasonló esteje a hamiltoni magyarságnak még nem volt, amely akár erkölcsi, akár anyagi tekintetben felülmúlta volna. Még a gyönyörű napsütéses idő is, szinte jelentelen látszott, hogy valami szokatlan, valami újat tartogat a hamiltoni magyarság számára. Ami még nem volt, de ami mégis eljött, egy olyan este, amely kigyújtja a csüszgő lelkekben a szeretet áldásos lámpáját... Ime, élünk, érdemes lelkesednünk azért a fiatalasáért, amely szétárasztotta magyar szívéből mind azt a sok szépséget, amit eddig rejtgettek.

A változatokban gazdag színvonalú előadására lázasán készült a fiatalaság és bálmulatos könnyedséggel játszótták a legnehezebb szerepeket is. A terem bár befogadó képessége elegendő nagy, teljesen megtelt. A székek száma még akkor is kevésnek bizonyult, amikor a közelben levő Andrassy vendéglő és két szomszédos kereskedőt teljesen kifosztott a rendezőség, úgy hogy a közönség nagyrésze kénytelen volt állva végignémi a páratlan előadást.

A zsúfolt háiban 8 órakor kezdődött az előadás és a három felvonásos színvonalú fél 12.4g kötötte le és, ne vetette meg az egybegyűlt díszes közönséget. A színpad megépítése és festése nagyban elősegítette a sikert, köszönet érte Szöke Lajosnak, aki méltán megérdemli a „mester” nevet.

Színlethez alatt a Református Egyház bazarja szebbnél szebb tárgyakat vonzott a vásárló közönséget.
SZEREPLŐK: Tiszteletes ur: Forgács István, Fehérné, édes anyja: Sinka Bónika, Sárika: Békésy Zsófia, Postamesterné: Holovics Emma, Jólátka leánya: Borbély Katica, Forgácsné: Gondos Lajos, Tanító: Tókos Bálint, Felesége: Nagy Jolán, Mariska leánya: Sinka Gizella, Sámson Mihály: Szöke Lajos, Felesége: Borbély Katica, Pongó juhász: Keimény Alfréd, Juliska: Nagy Bónika, Haran

ANDRÁSSY DEZSŐ

ÖTSZAZAN SEBESOLTEK MEG A FÖLDALATTI VILLAMOSON

A newyorki földalatti villamoson ismét történt baleset. Ezúttal egy szűfolt vonaton rövidzárlat következtében egyszerre kialudtak a lámpák és megállt a vonat. A nagyokat durranó biztosítékok, a sietőregeg áramvezetékek annyira megremítették az utasokat, hogy ajtókat, ablakokat törve igyekeztek kimenekülni a kocsiokból. Mire a vasutáraság embereinek sikerült a tilosítottokkal és rendőrökkel karöltve rendet teremteni, az utasok egy harmada, mintegy ötszázan kisebb-nagyobb sérüléseket szenvedtek, úgyhogy legtöbbjüket a mentőknek kellett elszállítani.



A FRANCIA VONAL

egyike a legrégibb és legmegbízhatóbb hajósvonalaknak, mely rendszeres hajójáratot tart fenn Bordeaux, Franciaországi kikötő és Halifax Canadai kikötők között.

Ajánlja barátainak és rokonainak a Francia Vonal kényelmes berendezésű hajóit. Az összes utasok tiszta, tágas magánfülkékben, melyek k. és pégy ágyval vannak felszerelve, s modern kényelmi tárgyakkal, utaznak. A konyha kitünő. Izléstételek bő adagokban és ingyen ital lesz foizogalva az összes étkezéseknél.

Budapesti irodánk szívesen szolgál a fentfélé felvilágosítással és mindenben az utasok rendelkezésére áll.

Az árak nagyon mérsékelték.

Forduljon a legközelebbi ügynökünkhöz, az Ön közelében is van egy.

Főiroda: Északnyugati Canada számára: 348 Main St., Winnipeg, Man. Budapesti iroda: VIII. Baross tér 5.



MALONYAI ZOLTÁN ur, a „FRENCH-LINE” utazó ügynöke készséggel válaszol kérdéseiben és személyesen felkeresi az érdeklődőket.

BÖRBAJOK VISZKETSÉG PATTANÁSOK RÜH

**ELLEN LEGJOBB A
VÖRÖS KERESZT
NAFTIN KENŐCS
ÉS SZAPPAN**

Küldjön másfél dollárt az alanti címre és akkor a kintinő szereket használati utasítással postafordultával megkapja.

VÖRÖS KERESZT PATIKA

8901 Buckeye Road C. C. CLEVELAND, O.

ELSŐ REGINAI KATOLIKUS TEMETKEZÉSI EGYLET

Alakult 1927 V. hó 5.-én.

Az egyület gyűlést minden hétfő és vasárnap délután fél 3 óráig tartja.

A tagok létszáma 60.

Bérelési díj minden 15 éven felül nő és férfi után \$1.00 és \$1.00 tartalmú az elhalálási segély kifizetésére. Az egyület minden halálhirdetést annyi dollárt fizet, ahány tag volt az elhalálás hónapjában. Ez esetben minden tag köteles a dollárját befizetni az elhalálástól kezdve az egyület pénztárába.

Minden tag köteles címváltozását az egyület jegyzőjével tudatni. Minden egyület érdeklő levelet az egyület jegyző címére küldendő. Tagfelvétel minden vasárnap 3 óráig 5 óráig az egyület sajtó termében.

Az egyület vezetősége: Elnök, alelnök: György János, jegyző-titkár: Kránitz Ferenc, pénztáros: Barabás Lukács, Ellenőrök: Göllöcsér József, György Menyhért, id. Pír-sák Imre, Póttagok: Kovács Sándor és Pilleis István.

Az egyület tudományos könyvtára minden vasárnap a tagok rendelkezésére áll.

Kimerült és ideges volt; új erőt kapott Nuga-Tone által.

A következő üzenet minden betegkedő embert érdekelni fog: „Milyen ajánlom a NUGA-TONE-t, mint egészség- és erőfejlesztő szer!” — írja Mr. James Morris, Jr., West Philadelphia, Pa. „En ideges és kimerült voltam és az első üveg NUGA-TONE nagy enyhülést hozott”. Ez egy szép elismerés a NUGA-TONE hatásosságát illetően.

NUGA-TONE egészséget, erőt és boldogságot szerzett több, mint egymillió embernek, akik gyengék voltak és betegkedtek, akiknek életükük lepadt és általános kimerültségben szenvedtek. Sohaem volt jobb orvos, ság étvágy-hiány, rossz emésztés, gyomor és bélgáz, vese- és hólyagbántalmak, mint a NUGA-TONE nyugtalan alvás, hát- és izomfájás és hasonló bajok ellen. NUGA-TONE csodákat művel ilyen esetekben már néhány napi használat után. Vegyen egy üveggel és próbálja ki.

NUGA-TONE megvehető mindenütt, ahol orvosságot árusítanak, s ha nem volna raktáron, kérje meg hogy rendeljék meg részére a nagyban árusítótól.

ÉJSZAKA

— Mit kiabál így az uccán? Egyáltalán mit keres Ön hajnalban három órákor minden kapu bejáránál?

— A nevemet, biztos ur. Ugy emlékszem, hogy itt lakom valahol a környéken és a cégtáblánom akarom megnézni, hogy hívják?

TELEPÍTÉS ÉS TELEPEDÉS

IRTA: N. ISTVÁNFY MIKLÓS

Kétségtelen, hogy a kanadai magyarság szempontjából a telepítés kérdése a legnagyobb probléma napjainkban és letagadhatatlan, hogy aránylag ezzel foglalkozik a közvélemény a legkevésbé.

E körülmény korántsem azt bizonyítja, hogy ez a kérdés nem érdekel bennünket, hanem az adott körülmények között legtöbbször elhallgatják véleményüket, nehogy a telepítéssel szorosban összefüggő anyagi érdekeltséggel vagy mások üzleti érdekei ellen való fellépéssel vádolják meg őket és kevesen vannak a magyar közéletben, akik ugyanakkor amikor a kellő tapasztalattal rendelkeznek a körülményt figyelembe kívül hagyhatják.

A telepítés kérdése ma sokkal aktuálisabb, mint bármikor, mert az évek ebből a szakából látjuk leginkább, hogy a helytelen elhelyezkedés csak a nagy városokban való csoportosulást eredményezi, amivel együttjár a nagyobb mérvű munkanélküliség, az otthonhagyottaknak és az ittlévőknek a közös nélkülözése és legjobb esetben a megszerzett tőkének az elvesztése.

A kanadai magyaroknak sikerrel elhelyezkedésére az angolban használt „settlement” szó inkább találó mint a magyarban használt számos kifejezés, amelyek közül talán a letelepedés szó fedi legnagyobb részét ennek a tág fogalomnak. A telepítés a gyakorlati értelemben talán inkább létesítést jelent, azonban tudjuk, hogy ezt a szót nagyon sok esetben is halljuk használni, ahol sokszor még föld sem szerepel és egy telep létesítése meg teljesen kizárt dolog.

Ha megállapíthatjuk, hogy lényeges különbség van a magyarság letelepedése, vagyis egy vagy több bevándorlóknak egy bizonyos helyen való megállapodása és a telepítés vagyis egy bizonyos számú magyar családnak egy helyen való csoportos letelepítése között, tegyük fel a kérdést, hogy ajánlatos és lehet-e az új magyar telepek létesítése és ha igen akkor miképpen a legelőnyösebb azokat létrehozni, illetve miképpen létesülnék azok.

A csoportos letelepedés első sorban azért ajánlatos, mert az adott körülmények között ezáltal jóformán nem érhetőünk más, mint földmívelés terén való elhelyezkedést, ami a magyar nép szempontjából csak előnyösnek ismerhető el, mivel a Kanadában tényleg prosperáló telepeseknek az előrehaladása igen kis kivétellel a földhöz van kötve. A földmívelés kultúrája nagyon előnyös azért is, mert az teljes harmóniában van a kanadai közvélemény felfogásával a hatóságok rokonszenvével a bevándorlási és egyéb törvények rendelkezéseivel. Eltekintve a nemzetiségi szempontoktól, a csoportos telepítés nagyon előnyös erkölcsi és vallásos szempontokból, mert lehetővé teszi a templomok körül és egyhá-

zóságokba való csoportosulást, ami az óhazában megszokott társadalmi életet a legnagyobb mértékben pótolja és ezáltal a leggazdaságosabb körülményt, az egy helyen maradás nagy mértékben elősegíti. A csoportos település elősegíti a gazdasági problémák megoldását is. A csoportos településnél a rokonságnak és falubelleknek egymás körzetében való megmaradása kerül előtérbe és ezáltal a nehézségekben a segítség sokkal könnyebben alkalmazható és a csoportos együttműködésre sokkal több esetben nyílik alkalom. A csoportos telepítés magával hozza a magyar társadalmi alapkultúrát kifejlődését és létesülését előzetes képzéssel bíró vezető egyéniségek, kereskedőknek, orvosoknak stb. letelepedését.

A sikeres csoportos telepítést csakis az állam és nagyobb telepítési vállalatok hozhatják létre, s a jelenleg is életben levő mozdulatok közül az állami ingyenes földek, vagyis a „homestead” település a leggazdaságosabb. A telepítési érdekeltségek által való telepítésre legalkalmasabb a két vasúttársaság által irányított telepítési megalom és már is konkrét esetek mutatják, hogy a ma Kanadába érkező nincstelen sokkal előnyösebb feltételek mellett és körülmények között telepedhetnek le, mint Békéscsaba, Esterházy, Plunkett és más öreg kanadai magyar telepítési vállalatok, akiknek 50-250 mérföldet kellett ökrös szekéren utazni az utolsó vasút állomásról, hogy kiválasztott földjeikre érkeznek és természetük értékesítése hosszú éveken keresztül hasonló nehézségekkel járt. A mostani csoportos telepítési mozgalom, csak a vasutaknak a kiválasztott új telepekre vagy azok közelébe való bevezetése után kezdődik tulajdonképpen és míg az első magyar telepeseinknek letelepedése idején még híre sem volt a mai kereskedelmi gócpontoknak, a mai települők, bárholva mennek is — a mai közlekedési eszközökkel és kifejlett kereskedelmi és ipari kapcsolatokkal jóformán telepek állományaiban értékesíthetik terményeiket.

A napjainkban történő csoportos telepítések közül egyik legérdekesebb kísérlet a Leduc-i magyar telepítés. Ez a telepítés 1928 májusában nyílt meg és azóta ötven körül áll a letelepedett családok száma, akik közül sokan Alberta és Saskatchewan más részéről telepedtek át, de a legnagyobb része a telepeseink új bevándorló. A telep Calgary és Edmonton közötti fő vonalon, Edmontól 20 mérföldre délre eső Leduc állomástól dél-nyugatra esik és a fővonaltól kb 45 mérföldnyire van a telep közepé. De a telepet máris átszeli a Lacombetól északnyugatra kiágazó szárnyvonal, amely idén előreláthatólag teljes befejezés alá kerül. A telep fekvése helyenként festői szépségű és a gyors települést kétségkívül elősegítte az a körülmény, hogy a vidék gazdag változatosságában minden leteleplő könnyen megtalálhatja a vágyainak megfelelő teret. Régi kanadásaink által kiadvott érdemeknek köszönhető, hogy fajnok gyermekeik szemelték ki a telepítési módot kipróbálására és a telepen bolyongva tapasztalt észrevételek meggyőzték arról, hogy új telepeink néhány év alatt újabb érdemeket fognak szerezni a magyar névnek és fajnok tekintélynek emelésével fogják haláljukat leróni utódjainknak.

Az új telepek a szerződéses költségeinek momentán való fedezésére 25 dollárt fizetnek le egy negyed után és ezenkívül az

első négy év alatt se kamatot se tőkétörlesztést nem kötelesek eszközölni. Büszkének lennénk ha a magyar szívósság és akarat erő meg tudná mutatni, hogy telepeink a határidő lejártá előtt földjeik teljes tulajdonába lépnek.

E telep sorsa válaszul fog szólni mindazoknak, akik a tőke nélkül való letelepedés és előzetes tőkészerzés problémája között ingadoztak. A telep lakói nagy reményeket fűznek ahhoz, hogy a művelés tető pontját elérte közeli telepeken könnyen fognak elegendő munkaalkalmat találni, hogy a jövő évi megélhetésüket biztosítsák, hogy a tél folyamán újra folytassák földjeiknek a bokroktól és fáktoól való kiirtását. Az ideiglenes bevándorlási megszigorítás természetesen a munkaalkalmak fokozottabb szaporodását fogja maga után vonni és mindazok, akik abban a szerencsés helyzetben vannak hogy nincsenek családjuktól elszakítva könnyebben alapozhatják meg nehéz verekjéssel szerzendő szerencséjüket. A telep magával hordja a többi magyar telepeink első napjainak a képét. Gémes kutak, primitív tapasztos gerendaházak, otthon gyártott butorok itt még nem szerepelnek ereikye gyanánt és barátságos meleg, nagykedők, magasszárú csizmák, fejkötők és kucsmák gyakoribb látványok, mint az öreg telepeken általában. Talánossá vált divatos selyem ruhák és bokorugró szoknyák.

Öszinte örömmel tölti el a leduciakat az a hír, hogy a telep valószínűleg még a tavasz folyamán lelkész kap és minden jel arra vezet, hogy habár primitív alkotásu, de saját templomában fogja dicsérni az Urat a leduci magyar telep lakossága.

Ne mulasszuk el feljegyezni, hogy a telep és sok más hasonló módon alakulóban levő telep magyarjai jóformán minden tőke nélkül alapították meg otthonaikat és azok, akik bár talán annyi tőkével sem rendelkeztek, mint amennyivel a városokban télen meghuzódó emberek közt sokan elkezdik a rendes téli munkanélküliséget: ma már reményekkel telve haladnak előre a boldogulás útján.

FELHÍVÁS A LETHBRIDGEI ELSŐ MAGYAR BE- TEGEGELYEZŐ TAGJAIHOZI

1929 január elsején megtartott rendes gyűlés elfogadta az alapszabály módosítást, mely szerint \$1.00 havi fizetés ellenében \$250.00-t fizet egy életre halálesetén az örökösöknek. Felkérjük tehát minden tagtársunkat, akik már kifizették évi tagdíjukat, legyenek szivesek utána pátolni a még járó összeget és kérjük tudassák legújabb címüket, hogy kitudjuk minden tagtársunknak küldeni az új módosított listát.

MOLNÁR BELA titkár.

ÉRTESETÉS

Szives tudomásul hozzuk, hogy a cégünkhöz beérkezett

SŐSBORSZESZ

rendeléseket módunkban van azonnal leszállítani, miután sikerült az árusítási engedély körül felmerült nehézségeket megoldani. Mindazonáltal, akiknek a beküldött pénz már visszaküldték utánvétellel fogunk szállítani. Kérjük az esetleges címváltozásokat közölni.

SŐSBORSZESZ

nem csodás, de mégis bámulatos és biztos hatású hárszer. Bebizonyított tény, hogy a sősborszesszel történő bedörzsölés edzi és erősíti a szervezetet, hatása fájdalomcsillapító, hűsítő és megnyugtató, szívós, vagy torokvis gyanánt használva eredményesen fertőtleníti. Bányadúság, lehangoltság esetén felüdíti az embert.

RENDELJEN AZONNAL! Vágja ki és küldje be a szelvényt!

THE ELGIN Co. P. O.: BOX: 72 TORONTO, Ont.

Kérem küldjenek üveg sősborszeszt

(¼ liter \$1.00 árban) portómentesen. Mellékelek \$.....

money ordert, készpénzt. (Utánvétellel 15 c. külön)

Címem:

NAGY NYUGATKANADAI NEMZETSÉGI ÉNEK-TÁNC és KÉZIMUNKA KIALLITÁS REGINA - - MÁRCIUS 20-23

Négy muzsikával és csodás népies művészettel színpompázó napon mutatjuk be a nagy prérk nemzetiségeinek hatalmas értékeit

20 népfaj

LEGJOBB ÉNEKESEI, ZENEMŰVESZEI, TÁNCOSAI fogják bemutatni országaik jellegzetességeit a maguk eredetiségében.

A KÉZIMUNKA KIALLITÁST A „CANADIAN HANDICRAFT GUILD” — A HANGVERSENYT PEDIG A CANADIAN PACIFIC RAILWAY RENDEZI.

A kiállítók részére szívesen küld bővebb felvilágosítást Mrs. Illingworth

HOTEL SASKATCHEWAN

a Canadian Pacific Hotel, Regina, Sask.

A Kanadai Magyar Ujság angol leckéi

15. LECKE.

Nagyon sajnálom.	I am very sorry	Aj em veri sza-ri.
Hogy van az egészsége?	How is your health?	Háu iz jur helth?
Köszönöm Önnek, nem panaszkodhatom.	I thank you, I cannot complain.	Aj tenk ju aj kennát komplén
Köszönöm nagyon jól érzem magam.	Thank you, I am very well.	Aj tenk ju, aj em veri vel.
Nem érzem magam egészen jól.	I do not feel quite well.	Aj du nát fil kvájt vell.
Nagyon sajnálom azt hallani, hogy nem jól érzi magát.	I am sorry to hear that you are not well.	Aj em sza-ri tu hir det ju ár nát vell.
Mi baja van?	What is the matter with you?	Vát iz di metör vith ju?
Felfájásom van.	I have a headache.	Aj hev e hedék .
Fogfájásom van.	I have a toothache.	Aj hev e tuthék.
Legjobb kívánságom az Ön felgyógyulásához.	My best wishes to your recovery	Máj beszt visesz tu jur rikáver
Hogy van a fivére?	How is your brother?	Hqu iz jur bradör?
Hogy van a nővére	How is your sister?	Háu iz jur szisztör?
Nagyon kíváncsi vagyok öt látni.	I am very anxious to see her.	Aj em veri engööz tu szí hór.
Istenem, beh szép.	Good heavens, but she is handsome!	Gud hev'nasz, bát sz iz henszam.
Soh'se láttam ennél szebbet!	I have never seen any nicer.	Aj hev nevör szin eni nájször!

Új és közvetlen személyszállítási forgalom
LLOYD HAJOKKAL

MONTREAL ÉS BREMA

közt. — Segítsegre leszünk Magyarországi rokonainak vagy barátainak Kanadába való kijutásánál.

Hajójegy árak Brémába:
Kabin osztályban \$145. Harmadik osztály \$103.50
Hajójegy árak Brémából:
Kabin osztályban \$145. Harmadik osztály \$115.00

Rendes hajójáratok:
Felvilágosításért forduljon a helyi ügynökhöz vagy

NORTH GERMAN LLOYD

Montreal, Que 1178 Phillips Place
Winnipeg, Man. 654 Main St.
Regina, Sask 1724—11 Ave.
Edmonton, Alta. 10235—101 St.

HAJÓJEGYEK BEVANDORLÓK RÉSZÉRE

VEGYE MEG A HAJÓJEGYET ROKONAI RÉSZÉRE MÉR MOST, MERT IGY A BEUTAZÁS SOKKAL GYORSABBAN TÖRTÉNIK.
Társaságunk itteni és európai képviselői minden tekintetben az utazók segítségére lesznek. Közvetlen hajójáratok Hamburgból — Halifaxba. VILÁGHÍRO KONYHA ÉS KISZOLGÁLÁS!

Harmadosztályú jegy ára **\$115**
HAMBURG BÖL HALIFAXIG

PÉNZKÖLDÉSI RENDSZERÜNK OLCSA, GYORS ÉS BIZTOS. — BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁST FORDULJON A HELYI ÜGYNÖKHÖZ VAGY E CIMRE:

HAMBURG-AMERICAN LINE
274 MAIN STREET, WINNIPEG

EGYLETEK—EGYHÁZAK

WINNIPEGI REFORMATUS EGYHÁZ

Intentisztelet minden vasárnap délután 3 órakor a Maple Street Missio templomban (a C. P. R. közelében).
Vasárnapi iskola minden intentisztelet után.
Lelkész: Balla Zalmond, 549. Burrows Ave.
Gondnok: Péter András
Pénztárnok: Nemes Gusztáv
Jegyző: Kovács Mihály
Presbiterek: Just László, Miklós József, Molnár Gyula és Szabó J.

KATHOLIKUS MAGYAR ISTENTISZTELET

tartunk, magyar szent beszéddel minden vasárnap 10 órakor a Szent Ferenc rendi missió nővérek nagytermében (Jarvis utca 137), melyre minden katolikus magyar hívőt szeretettel meghív: **SÓOS ISTVAN** plébános

LETHBRIDGEI ELSŐ MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET

Alakult 1901 október 6-án.
Az egylet gyűléseit tartja minden hó elsője utáni vasárnapon délután 3 órai kezdettel a saját helyiségében. Tagjainak létszáma 240 tag.
Beállási díjak korok szerint vannak megállapítva: 16 évestől 20 éves korig 1 dollár, 20 évestől 25 évesig 2 dollár, 25-től 30-ig 3 dollár, 30-tól 35-ig 4 dollár, 35-től 40-ig 5 dollár, 40 évtől 45-ig 6 dollár, 45 évtől 50-ig 7 dollár.
Tagja lehet minden 16 éven túli férfi és nő. Tagsági díj havonta 75 cent. Betegség esetén 1 dollár betegségtől naponta 3 hónapig, 3 hónap után naponta 50 cent segély további 3 hónapig. Ha a tag 6 hónapnál tovább beteg a gyűlés határára a további segélyezésében.
Tovább halál esetén 50 dollár temetkezési költség és tagonként 1 dollár fizet az egyletnek. Uj tagok orvosi bizonyítvány alapján minden rendes közgyűlésen van felvéve. Minden egyleti érdeklő levelezés az egyleti jegyző címére küldendő: 1110-7th St. North Lethbridge, Alta.
TÓTH JÁNOS jegyző

WINNIPEGI ELSŐ MAGYAR EGYLET

Winnipeg egyik legrégebbi magyar egylete. Saját háza Winnipeg 242 Manitoba Ave. Beállási díj: \$2.00. Havi tagsági díj 75 cent. Orvosi-ig igazolt betegség esetén napi egy dollár segély, fizet minden munka napra és 125 dollár temetkezési segélyt. Az egylet helyisége nyitva: kedden, csütörtökön és szombaton este 7-től 12-ig és vasárnap d.u. 2-től. A tagok szórakozására különféle társasjátékok és olvasmányok állnak rendelkezésre. Tagfelvételi hávirányítások alkalmával, minden hó utolsó hétfőjén este 8 órai kezdettel történik. Az egylet vezetősége: Magyar József elnök, Krasz Jenő alelnök, Wagner Ágoston titkár-pénztáros, Varga Károly jegyző, Hauser Sebő, Zemicsek Elek, Korödi Béla ellenőrök. Minden levelezés, vagy érdeklődés az egylet címére 242 Manitoba Ave. küldendő. Egyleti orvos: Dr. H. OEKLER, rendel este 7 után lakásán 616 Mountain Ave. Ph: 55693

A WINNIPEGI SZENT ISTVAN KIRÁLYI ROMAI KATHOLIKUS BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET

Alakult 1907-ben. Saját háza Winnipeg, Elmwood, 665 Nairn Ave. Az egylet célja: tagjainak betegsége és halálai esetén segélyezés, a vallásos élet ápolása. — Magyar könyvtár. Az egylet tagjainak minden vasárnap és ünnepnap a helyisége rendelkezésre áll. Heti \$5.00 betegségtől és \$40.00 temetkezési segély. Beállási díj \$2.00, havi tagdíj 50 cent. Közgyűlés minden hó 3-ik vasárnapján. — Vidékről egylet csak pártoló tagokat vesz fel. Minden érdeklődés az egylet titkárához címzendő: Schwartz Ferenc 154, Jarvis Ave. WINNIPEG, Man. Egyleti orvos: Dr. H. OEKLER, cím: 616 Mountain Ave. Ph: 55693 Lakáson rendelés este 7 után. Lak.

A RAYMONDI ELSŐ MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET

Alakult: 1927 aug. 1-én.
Tagjainak száma: 90
Az egylet gyűléseit minden hó második vasárnapján tartja saját helyiségében. Beállási díj \$1.00. Havi díj 50 cent. Orvosi-ig igazolt betegség esetén heti \$4.00. Halál esetén: \$50.00 temetési és minden tag után \$1.00 fizet az egylet. Tagok felvétele a havi gyűléseken, minden hó második vasárnapján d.u. 2 órákor. Kérjük a tagokat, hogy a gyűléseken pontosan jelenjenek meg. A raymondiaiakat felvesszük két tag ajánlásával orvosi bizonyítvány nélkül. Vidékieket csak orvosi bizonyítvánnyal. Egyletünknek tagja lehet 16 évtől 50 évig minden magyar honfitárs. Raymond és környéki honfitársaink lépjenek be egy letükbe, hisz mindenkinek érhet hasznát. Az egylet jelvénye: Szemantériában az érő! Az egylet vezetősége felkéri a tagokat, hogy hátráltsáikat rendezzék, különben kénytelenek leszünk törölni őket a tagok sorából. — Az egylet érdeklő minden levelezés a titkár címére küldendő **OSBART JÓZSEF**, NOX: 289 Raymond, Alta.

ELSŐ KANADAI MAGYAR AGOSTAI HITVALLÁSOS EVANGÉLIKUS EGYHÁZ, TORONTO Ont.

Lelkész: Tiszteletes Papp János László, 1172 Elmere Ave. Windsor Ont.
Gondnok: Süle József, 593 Richmond St. West.
Pénztáros: Horváth Mihály, 151 Grange Avenue.
Jegyző: Thomay János, Ellenőr: Süle Mihály, Presbiterek: Pirigyi Bertalan és Kenyeres Sámuel.
A Windsor és környéke Magyar Ag. Hitv. Ev. Egyház tagjai részére a Trinity Lutheran Churchben (Giles Blvd. és Parent Ave sarkán) minden vasárnap délután 3 órai kezdettel tartunk istentiszteletet. Torontóban minden hónapban egyszer a St. Paul's Lutheran Church-ben (Glen Morris St. és Spadina sarkán) tartunk istentiszteletet az ottani magyarság részére.

EDMONTONI BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET

EDMONTON, Alta. — Az első magyar egylet Edmontonban. ALAKULT 1928-BAN.
Havi gyűléseit tartja minden hó első vasárnapján, délután két órai kezdettel.
Beállási díj 1 dollár, orvosi vizsgálat díja 2 dollár, tagsági díj havonta egy dollár, melynek ellenében az egylet betegsége vagy baleset esetén nyolc dollár és 75 centet fizet hetenként. Halál esetén temetési költség a hátramaradtak részére tagonként egy dollár.
Az egylet tagjai honfitársak, lépjen be Ön is és értesse a barátait és testvéreit igazi let. — Az egylet könyvtára díktással áll a tagság rendelkezésére.
Az egylet jelvénye:
„Le a kalappal, az oly magyar előtt, aki hő tagja egy magyar egyletnek Kanadában.”
Munkatársak az önként címére: 201. endők: 19514-95 Street, Ed. nton, Alta.
LUKACS LAJOS elnök

A PESTI UR

A ZUJ LUTRI

No vagy 20-szor beköszöntünk mi jatta a városba még rá is fizeztünk. Dem én akkor gyantakottam. Mikor mán vagy 25-dtör lyártunk bent, no mondok hát többször mán ne is győjjünk mert most mán látom, hogy bõ londot tselekõttünk.

— Hogyhogy? aszondi a sógor.
— Hát ugy mondok, hogy nem láttuk a hamisságot. Mer ott a hamisság sógor, hogy aszondi a hirdetés mindõn második nyer. A népség mögvõszai a másodikat, a vége a, hogy mindig a zsidó nyer.
— Mer ott a hamisság sógor, hogy a számok zsidó számok, va gysis visszajárul lyárnak. A ml nekünk elsõ az a zsidónak második.

Nagyot káromkottunk refá o szt többet feléje se néztünk a szõrõs fülinek.

UJ ESZTENDÕ NAPJA MINÁLUNK IGY VÕT 1 EZÕR 9-TZ 1-BE

Tisztõt Mártony sógor lyõ egességõt és hasolló lyókat kivánok, továbbá bort, buzát, bekességõt lyõ egességõt és hogy az Isten ítõssõn bennünket eb be a zuly századba is.

Továbbá mondok azt is mög köll írni, hogy a zuly esztendõ hogyan kõszõntõt be nálunk.

Hát a pap kihirdette, hogy aszondi éjfõl mise lõsz, mer aszondi nemtsak uly esztendõbe fordul a züdõ szekere, hanem uly századba is uly illik, hogy az te mplomba tanájunk bennünket a nagy fordulõ. Hát ott vótam, oszt míg a pap õtõzõt aszondi a sógor, hogy aszondi mér sõ hajtozik kend õ.m. a f.

Mondok a sógornak bizony sõ gor nagy nap ez, mert az bizonyos, hogy most itt vagyunk a század kezdetin, de az nem bizonyos, hogy itt lõszünk-e a végin is.

Dehõnsem aszondi, elgyõvõnk akkor is.

— Látszik mondok, hogy nem tud kend se írni se olvasni, mert nem tuggya kend, hogy egy század íppeg kerek száz esztendõ.

Akkor a sógor is elbustakodott, hogy aszondi:
— Mán azt aligha érjük mög de kár is õ.m. a f. kár hogy mink ketten möghalunk.

— Mondok iszen még ar se vóna baj tsak tudnánk, hogy hova kerülünk?

— Hova aszondi a mõnyországba õ. m. a f. nem loptunk mink se nem raboltunk se nem õltünk.

— Hát az bizonyos mondok, de mégis hát nagy ország lõhet a, nem tudható mi jik részébe helyhõzõtetnek. Mert lõssa kend, ha a mi falunkbõllek ott is egy helyõn vannak, akkor is én lõszõk a bírõ kend mög a zelsõ es kõt, de ha szanaszõjfel vannak akkor tsak uly lõszünk a sok idegõny kõzõt, mint Pestõn, hogy tsak erre arra lõkõsnek bennünket oszt minduntalan rá nk ordõtõznak, hogy szabad it ten pèlpázni.

A pap aztán ránk att a zaldást, mink mög nagybusan hazamõntünk.
Másnap még ki se keltem a zágybul, jelenti a zasszony, hogy aszondi bujjon ki mán kend a dunna alõl, mer a zeskõttek várják kendõt.

Hát hamarosan felõtõzkõttem, möghuztam a tsutorám, oszt átmõntem a kõsség szobába.

— Aggyon Isten szõrõntés lyõ röggelt, kedves egességire vajjúk a zétzakaji nyugodalom.
— Kentõknek is mondok. Akkor oszt elõbbre lép Durbints sógor a zeskõttek szõszõlõja képpen oszt kõhnt.

Gõre Gábor
híró ur.
(GYUVÕ SZAMBA TOVÁB MONDOM!)

MAI GYEREK

— Pista, jõsz velem holnap?
— Miért?
— Találkozom van egy fiuval aki valamit mondott rólam.
— Megyek? Csak mondó elõbb meg nekem, hogy nem erõ sebb az a fiu nálam?

REMINGTON



HORDOZHATÓ ÍRÓGÉP

Kapható tíz különbözõ színben. Modern kivánásnak teljesen megfelel.
REMINGTON Typewriters Ltd.
210 Notre Dame Ave. Winnipeg.
Kõttelezõség nélkül kerek részletes felvilágosítást a Remington Portable Írógéprõl és a havi fizetés feltételeirõl.
Név
Lakás

FIGYELEM !!!

BÁRMIKOR HA A NÁLUNK ELHELYEZETT PÉNZERE SÜRGOSEN SZÜKSÉGE VAN MINDIG

elõzetes bejelentés és felmondás nélkül kivetheti azt. ÁLLAMI BANKUNK az Ön TAKAREK BETÉTJÉT a hozzácsatolt KAMATOKKAL együtt fizeti Önnek vissza. — CHICAGOBAN EZT TUDJA MINDENKI ÉS KANADÁBAN is már többször ember, hogy TAKAREK BETEVÕINK között

INGYEN

több darab EURÓPAI körutazási HAJÓJEGYET és 100 darab értékes díjtárgyat osztunk azét. Chicagói honfitársak, kiknek alkalmuk van, ezen, Bankunkban kiállított értéktárgyakat megtekinteni, NEM HÍZNEK A SZEMÖKNEK, midõn azokat látják. Rendkívüli kedvezményeinket felteletõ állunk minden letõzõ Amerikai Magyar Banknak. Völünk a versenyt egyik sem veheti fel.

Ki tudja nem-e lesz Ön szerezõcsõ és sorozásma kõzõtük kihüva lehet?!!! És gondolja hozzá, hogy elegendõ 35 és már kezdhet egy takaréki könyvet. Ezen potom õszeggel már ESHETÕSSEGE van egy INGYEN körutazási jegyet vagy pedig más egyéb értékes tárgyat megnyerni. TARTSA PÉNZÉT GYÜMÖLCSÖZTETSRE ÁLLAMI MAGYAR

KAUFMAN STATE BANK

BANKBAN, melyek között megbízhatóságáról kõttelezõm a
CHICAGO, 124 N. La Salle Street
Ezen banknak kimutatott vagyona \$1,000,000 dollár. Irjon MAGYARUL Minden ügyes bajos dolgával forduljon bizalommal hozzánk. Egyetlen kérdõt és egyetlen levelet sem hagyunk válasz nélkül.

HA RAYMOND és környékén, ahol CUKORRÉPA, DOHANY és mindenféle kert vetemény megterm, akar földet venni,
CSALÁDJÁ, vagy ROKONA részére Bevándorlást Engedélyt akar beszerezni,
HAJÓJEGYET akar venni, vagy PÉNZT akar küldeni SZEMÉLYESEN, VAGY LEVÉLLEL FORDULJON
NEMEDY GYULA RAYMOND, Alberta.
P. O. BOX: 238.
MAGYAR TELEPÍTÕ IRODAHOZ.

Forduljon teljes bizalommal hozzánk
Felzserelt farmok eladására kevés készpénz lefizetéssel vagy a.u.-kkl.
Utlevelek Hajójegyek
BEUTAZÁSI ENGEDÉLYEK
KÖZJEGYZÕI MEGHATALMAZÁSOK
IRODÁNK minden ügyes-bajos dolgában gyorsan és pontosan eljár és lakik ismeretes elintézési díj birtokoltja.
H. SCHUMACHER, kir. közjegyzõ
E. WOLLNER, a magyar osztály vezetõje,
1607 Eleventh Str. WINNIPEG, SASK.

FOGYTÁN A
1929-es Képes Nagy Naptára
GYÖNYÖRÛ, VALTOZATOS TARTALOMMAL, SZEBB-NEL-SZEBB ELBESZÉLESEKKEL, MÜLTATTATÓ ÉS TANULSÁGOS TÖRTÉNETEKEL, GAZDASÁGI TUDNIVALÓKKAL, KANADAI VONAT KOZÁSÚ CIKKEKKEL, A NAGYVILÁG, MAGYARORSZÁG ÉS KANADA ÉLETEBEN ELFORDULT FONTOSABB ESEMÉNYEKEL, TOBB, MINT HETVEN EREDETI, KANADAI VONATKOZÁSÚ KEPPEL, ADOMÁKKAL, HASZNOS TUDNIVALÓKKAL STB. STB.
A képes nagy naptár ára 50 cent. Az Ohazába küldve 75 cent.
Küldje e rendelését mielőbb, mert a naptár szétküldését a rendelések sorrendjében eszközöljük.
Hazafias üdvözlettel
A KANADAI MAGYAR UJSÁG
296 1/2 Main Street, WINNIPEG, Man.

HA FÖLDET AKAR VENNİ,
HA HOZZATARTOZÓIT AKARJA KIHÖZATNI KANADÁBA
HA PÉNZT AKAR KÜLDENİ,
HA BÁRMI HIVATALOS ÜGYE VAN UGY ITT, MINT AZ ÓHAZÁBAN,
Keresse fel személyesen a legrégebbi magyar irodát.
KONYHA FERENC, közjegyzõ
BOX 514. YORKTON, Sask.

FIGYELEM! BIZTOS JÕVÕ!
The Colonist's Service Association Limited
CALGARY, 812 1. Street East, Alberta.
Nyugatkanada legkiterjedtebb MAGYAR telepítõ és pénzkõldõ vállalata INGYENES MUNKAKÖZVETÍTÉS.
25 dollár lefizetés mellett bárkinek adok 160 acre kõtõzõ buza-termõföldet Alberta legjobb vidékén. Az elsõ négy évben semmiféle más fizetni való nincs. Fõldék ára akoranként 6—10 dollár. Elvételre kikolák, templom, üzletek, vasut a közelben. Eddig 250 megtelepedett magyar család bizonyítja e földék jószágát.
Calgarytól keletre száz mérfõldre kõtõzõ õntõzõ berendezéssel elátva adok bárkinek 160 acre kõtõzõ buza és zõtõzõtermõ földet akoranként 30—50 dollár vételáron. Lefizetendõ a vételár 7%-a. A hátrálók igen kedvezõ feltételekkel fizetendõ. Bárkinek, aki ezen földékõl vásárol, adok kívánására házfõldékre egyezer dollár segélyt és felszerelést, bevetek a teljesen elkészítik 50 acre földet késõbbi visszafizetésre. Bõvebb felvilágosításért forduljon az irodához.
PÉNZKÖLDÉS, BEUTAZÁSI PAPIROK BESZERZÉSE, ÖGVEDI ÉS KÖZJEGYZÕI SZOLGÁLAT

A Kanadai Magyar Szövetség
TAGJAINAK, BIZTOS BETEGSEGÉLYEZÉST ÉS HALÁLESETI SEGÉLYT NYUJT ALACSONY HAVI, VAGY TOBB HAVI ELÕRE FIZETENDÕ ILLETKEL ELLENÉBEN.
BEÁLLÁSI DÍJ NINCSEN ORVOSI VIZSGÁLAT NEM KÖTELEZÕ
KERJEN BÕVEBB FELVILÁGOSÍTÁST.
A KANADAI MAGYAR SZÖVETSÉG
Központi Iroda: WINNIPEG, MAN. 180 GOOD STREET.

HA HAJÓJEGYET akar vásárolni, vagy PÉNZT akar küldeni hozzá tartozóknak forduljon bizalommal

SIPOS GYÖRGY
Irodájához,
Melville, Sask.

ahol határidőre el fogják intézni a dolgát — BEVÁNDORLÁSI ENGEDÉLYEK, FARM-VÉTEL, MUNKAKÖZVETÍTÉS

7 napi ingyen próba
REUMÁBAN SZENVEDŐKNEK

Ha Ön reumában szenved, Rose Reuma Orvosságot szedjen, amely feltétlen kigyógyítja ebből a kínos betegségből. Ne küldjön pénzt, csupán küldje el címét és a lehető legelőrebbi időre meg fogjuk küldeni Önnek egy próbaszámit.

TELJESÉN INGYEN

Rose Reuma Tab Co.
Dept. H. 4, 3624 N. Ashland Ave.
Chicago, Ill.

Küldjenek egy próbadag Rose Reuma Orvosságot ingyen és bérmentve. Egy heti használat után visszaküldöm amennyiben nem találom megfelelőnek.

Név:
Cím:

Ha pénzt akar küldeni a világ bármely részébe, vegyen

Canadian National Money Order Express

Pénze biztonságáért tökéletes jótállást vállalunk

Canadian Pacific Steamships

RAGADJA MEG A KEDVEZŐ ALKALMAT MOST!

HOZASSA KI CSALÁDJÁT ÉS KÖZELI ROKONAIT OLCSÓ ARU PREPAID HAJÓJEGGYEL

Készséggel elintézzük az utazással járó minden ügyes-bajos dolgot és határidőre megküldjük a szükséges iratokat a BEUTAZÁSI engedélyt, UTLEVELET, ha megváltja jegyét az őházába.

Bővebb felvilágosítást forduljon a legközelebbi C.P.R. Ügynökségre, vagy magyarul közvetlenül a címekre:

D. J. LALKOW
115 C.P.R. Bldg.
Saskatoon, Sask.

W. C. CASEY, General Agent, 372 Main St. WINNIPEG, Man.
PENZKÖLDES A VILÁG BARMELY RÉSZÉRE.
Ha utazik, használjon C. P. R. Travellers Csekket.

SZARKA JÓZSEF

üzletében magyar pipa- és cigarettá dohány, papír kapható.

A KANADAI MAGYAR UJSÁG
Ügynöke előfizetéseket, hirdetések, kerestetéseket felvesz a lap számára.

MAGYAR OTTHON SZALLODA
408-A Ave. South
Lakás: 609-13 Str.

LETHBRIDGE, ALTA.

Ha bármilyen orvosságra van szüksége, küldje rendelését vagy jöjjön személyesen Kanadába egyetlen magyar gyógyszerárúháza.

MASSIO'S DRUGSTORE
1808-11th Ave. REGINA, Sask.

HOLLAND AMERICA LINE
Magyarországból Kanadába

Közvetlen összeköttetés ROTTERDÁM ÉS HALIFAX között a Holland Amerika Line nagy és kényelmes hajóin. A társaságnak irodái vannak Budapestben, Prágában, Bécsben, Zágrábban, Bukarestben, Moszkvában, Brémában, Hamburgban és Rotterdamban. Díjtalanul szerezzük meg bevándorlóik számára a kanadai kormánytól a partra szállást engedélyt. További felvilágosítást kaphat bármely ügyünkönk. Levéljél érdeklődést küldje a címre:

HOLLAND-AMERICA LINE
673 MAIN STREET
WINNIPEG, Man., Canada.

HOLLAND AMERICA LINE
Magyarországból Kanadába

Közvetlen összeköttetés ROTTERDÁM ÉS HALIFAX között a Holland Amerika Line nagy és kényelmes hajóin. A társaságnak irodái vannak Budapestben, Prágában, Bécsben, Zágrábban, Bukarestben, Moszkvában, Brémában, Hamburgban és Rotterdamban. Díjtalanul szerezzük meg bevándorlóik számára a kanadai kormánytól a partra szállást engedélyt. További felvilágosítást kaphat bármely ügyünkönk. Levéljél érdeklődést küldje a címre:

HOLLAND-AMERICA LINE
673 MAIN STREET
WINNIPEG, Man., Canada.

Számai a műkedvelő fényképezőknek elküldik filmjeiket hozzájuk képezni. Próbálja meg Ön is, meg lesz elégedve. Egész Kanada területéről elvállaljuk és legjobb munkát garantálunk. Nagytűz gondosan megcímélve.

— A magyarok fényképezési múltja —

THE STAR PHOTO STUDIO
480 Main Street. WINNIPEG, MANITOBA.

WINDISCH JÓZSEF
Hajójegy és telepítési irodája.
SASKATOON, Sask. P. O. Box 1630
628 "H" Ave. South

CSALÁDJÁNAK, TESTVÉREINEK ÉS ISMERŐSEINEK beutazási engedélyt megszerzem, hajójegyét itt megveheti.

PENZKÖLDES nagyon jutányos áron bárhol.

THE CROWN LIFE INSURANCE COMPANY főképviseletje.

Szívesen adok felvilágosítást teljesen felszerelt és felszerelés nélkül farmokról.

"PANNONIA" WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY
Saskatoon irodájának vezetője.

HA BETEG az orvoshoz menjen legelőször

A RECEPTELT ÖSSZON
Kétféle Dróg Co. Ltd. gyógyszertárába, ahol azonnal és lelkiismeretesen meg fogják adni.

KELLY DRUG CO. Ltd
1794 Hamilton Str.
REGINA, Sask.
Telefon: 4032.
Irást magyarul is

HIRONS-COUPLAND SILVERWARE LTD.
Fort St. 261, WINNIPEG, Man.

Kelyhek
Rózsafüzérek
Feszülétek
Szobrok
Imakönyvek
Gyertyatartók
Ezüsttárgyak
Templomok
Bucsa és
Esküvői
ajándékok.
Kopott arany és ezüsttárgyak rendbehozatala.
IRJON MAGYARUL!

CSAK 50

cent posta és csomagolási díj ellenében kaphatja meg a Kanadai Magyar Ujság Képes Nagy Naptárát!

KELETKANADAI IRODA
Vezető: SZABOLCS FERENC

Gyors és biztos pénztutalás. — Hajójegyek. — Bevándorlási ügyek. — Fordítások és okiratok. — Közjegyzői ügyek. — Farmok és házak adásvétele. Farmok a legjobb vidékeken, könnyű fizetési feltételekkel, bármilyen nagyságban kaphatók. Kérjen ajánlatot. — Mindenféle biztosítás. — Könyvek, újságok és hangfelvételek árusítása. Bármely ügyben forduljon bizalommal a címre:

IMMIGRANTS' SERVICE BUREAU
8 Barton Str. East. — HAMILTON, ONTARIO. — CANADA.

UJ BEVÁNDORLÓKI!

Csak úgy fog boldogulni az új hazában, ha az alanti könyvekből rendel. A rendelés összege bonyolításban is beklíndhető.

NYITRAY Nyelvtan \$1.00
GREEN Nyelvmester \$2.00
BRAUN Nyelvtan \$1.25
GREEN Szótár \$1.50

megrendelhető:

PANNONIA WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY
298 1/2 Main Str., WINNIPEG, Man.

Magneto Service Station Limited

Motorok, generatorok, gépek, mágnesek, sebességmérők, batériák stb. nagy választékban.

2047 Broad Str. REGINA, Sask.
Magyar tolmács alkalmazva

Kish Andor boardingháza
magyarok találkozóhelye

Olcso szobák és jó koszt. A honfitársak pártfogását kéri a tulajdonos

FORT WILLIAM, Ont.
528 McLAUGHLAN ST.

MEGJÖTTEK !!

AZ UJ GRAMOFON LEMEZEKI

ÓRIASI VALASZTEKI

KERJEN AZONNAL RESZLETES ARJEGYZEKET!

PANNONIA WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY
298 1/2 Main Str., WINNIPEG, Man.

A Stockholm, Sask. környéki magyarság szíves pártfogását kéri

BIRÓ PÉTER
borbélymester, kinek üzletében hűsítő italok, fagyalt, valamint a legújabb magyar gramofonlemezek, magazinok jutányosan kaphatók.

FIZESSEN ELŐ A KANADAI MAGYAR UJSÁGRA
BIRÓ PÉTER-nél.

STOCKHOLM, SASKATCHEWAN.

ANGOL-MAGYAR tolmács. Pontosan végez minden tolmácsolást. 15 évi gyakorlat, minél h. törvényszéki v. tolmács. Család vagy testvér hozatalakor az engedélyt megszerzem. — Biztosítsa magát baleset, vagy betegség esetére. \$30-\$100 havonként. \$1000 fizetünk halál vagy bármely végtag csonkulása esetén. Bővebb felvilágosítást forduljon Mrs. V. BODÓ-hoz 90 Ellen St. Winnipeg Man. Phone: 28305.

Fizessen elő a Kanadai Magyar Ujságra!

szem, ORR, FUL és GEGETEGEK bizalommal fordulhatnak

Dr. SAUCIER

szakorvoshoz, ki párisi tanulmányjáról most tért vissza és a Stephenson Blockban (225-2nd Ave. South) SASKATOONBAN rendelést nyitott.

FORDULJANAK TELJES BIZALOMMAL AZ ALANTI RÉGI ÉS JOHRO CÉGÜNKHÖZ, HA SZÜKSÉGE VAN A KÖVETKEZŐKRE: UTLEVELEK és ahhoz szükséges kérvények megfogalmazása. AFFIDAVIT beszerzése rokona és ismerős részére. HAJÓJEGYEK eladása. PÉNZTUTALÁS a leggyorsabban és teljes jótállással. ELET és TŰZ-BIZTOSÍTÁS. FARMVÉTEL, bérlet és eladás közvetítése. KÖZJEGYZŐI okiratok kiállítás bármely nyelven. MEGHATALMAZÁSOK közjegyzői hitelesítése.

SIMON és OBERHOFFNER
KIR. KÖZJEGYZŐI HIVATALA
MAGYAR OSZTÁLY VEZETŐJE: EISENZOPF JÁNOS
INGATLANFORGALMI ÉS HAJÓJEGY IRODAJA
17 17.11th Ave. REGINA, Sask.

"TANULJON ANGOLUL" HA BOLDOGULNI AKAR!
Most EGY DOLLAR

előrevaló beklíndése

mellett megrendelheti a legjobb tankönyvet elismert, bíres \$2os „Angol-Magyar TANITÓT”

50 leckével, melyből biztosan, és könnyen megtanulja.

ISADORE BRAUN
okl. tanító és közjegyző
10210 Adams Ave. CLEVELAND Ohio U. S. A.

Magyar Otthon
FORT WILLIAMBANI

MAGYAR KONYHA! — TISZTA SZOBÁK! — BILLIARD TEREM!

Szíves pártfogást kérnek:

FISTROVICY — BARANYAI
740 Simpson Street
FORT WILLIAM, Ont.

MINDEN esetben keresse meg SZAKÁCS GABOR Irodáját, ki a C.P.R. CO képviselője és a CANADIAN PACIFIC EXPRESS pénzküldője.

ÜGYE
akár pénzt küld, akár rokonát akarja kihozni, a

LEGBIZTOSABBAN lesz elintésvé. Ha általa veszi vagy adja el farmját. Szakács Gábor Irodájának megbízható munkája által

SIKERÜL

Box 30. Telefon 23
KIPLING, Sask.

ELŐFIZETŐINKET KÉRJÜK, HOGY mindennemű címváltozásnál előző címlapjukat is TUDATNI SZIVESKEDJENEK.

Minden olvasónk saját érdeke is, ha csak a lapunkban hirdető cégeknek eszközi bevasárlásait

1. Előnyök: 2.

Az olvasóknak az a legelőször meg kell érteni, hogy a KANADAI MAGYAR UJSÁGBAN hirdetőnek, amilyen is a pontok országot és hirdetői elismeréses te- az.

REANK NIVAT-KOZIK I

ismertetni vele. A szemtelen kölyök! Bünhődni fog. Véresen fog bünhődni! Ne busulj. Nem fogja azt mondhatni senki, hogy Kőcserepyt büntetlen meggyalázta.

S még ezután sokáig suttogtak e tárgyról, borzaknatos, félelmetes dolgokat, miket jó ember gigondolni is félne. Nem gondolnak rá, hogy valaki hallgatja őket, hiszen ami nekik úgy fáj, fájni kell a vérükből vett vérnek is.

Nézzétek: milyen sápadt az a leány!
Az apa felkel és hozzá megy, megsimogatja szép fejét; milyen halavány vagy, édes szép gyermekem.

Hiszen igazán, önzéstelenül csak egyedül őt szereti.

A gyermek nem tehet róla, hogy olyan halavány. Hiszen azt megtiltotta magának, hogy remegjen, hiszen megálta, hogy fel nem sikoltott amidőn Zoltánról beszéltek, mintha az a hegyes kard, amiről szó volt, az ő szívébe döfött volna.

— Eredj gyermekem a szabadba, — mondják neki apja, anyja, — eredj lovagolni kisére, a friss lég meggyógyít.

A leány megfogadta a szót, felynergelteti paripáját, fell veszi lovaglóköntösét. Milyen szép, milyen dölceg benne. Az ab laktól is utána néznek mind a ketten.

Hisz csak ez az egy igaz érzésük van. Ez az egy igaz érzés, mit a vadállat épen úgy nem tud magától megtagadni, mint a tanácsos ur, kinek egyéb dolga is van.

A dölceg amazont csak egy groom kíséri, egy parányi törpe lovász; az emberek köszönnek neki végig a falun: — „de kár, hogy más leánya”.

Amint az utolsó házakat elhagyták, megcsapkodta lovát Vilma s a paripa vágatva rohant vele végig az országuton.

Milyen sebésen nyargal; a szél lobogtatja fátyolát, hosszú lovaglóköntösét, még sem pirítá ki orcáját.

A kíséző lovász alig bír vele érni, a kisaszony nem fárado el. Már messze elhagyták Kárpátfalvát, a tornyait is alig látni s a kisaszony hátra sem tekint.

— 107 —

V. A NŐ VÉDELME.

Aki a mult évtizedek küzdelmeit együtt át nem fáradta, aki maga is részt vett azon általános izgatottságban, szenvedélyekben, melyek akkor az idő urai voltak, az előtt valami különleges tárgy fog lenni amaz elkeseredésről fogalom, mely egy bukott pártvezér szívet eltölthette.

Szép olvasóném közül igen sokan még nevelőintézetekben voltak akkor, vagy még dajkáik meséit hallgatták, amidőn azon nemzeti galvanizmus felvillanyozta az egész országot, amire már csak mi vének emlékezünk. Legyen szabad saját fogalmat alkotnom a vénségről: aki e század negyvenes éveit, mint férfi érte meg, vén az az ötvenesekben; legalább én nekem úgy tetszik, mintha nemcsak e század volna ötvennégy éstendős, hanem én magam is.

Még akkor milyen fiatalok voltunk!

Kőcserepy tanácsos palotája síralomház. Mindenki kerüli; legjobb barátai sem találják korszerű vállalatnak hozzá járognati. Azelőtt mindennap két-három levelet kapott az ország minden vidékeiből, nagyhirű férfiakról, kik benne pártjok támaszát ismerték. Magas kilátásokkal volt kecsgetve, miknek elnyerése a fényes sikertől függött. És most mindennek vége, senki sem gondol rá többet, elfeledték, nem beszélnek róla

Jóka! Kárpáthy Zoltán III. kötet.

— 110 —

ismertetni vele. A szemtelen kölyök! Bünhődni fog. Véresen fog bünhődni! Ne busulj. Nem fogja azt mondhatni senki, hogy Kőcserepyt büntetlen meggyalázta.

S még ezután sokáig suttogtak e tárgyról, borzaknatos, félelmetes dolgokat, miket jó ember gigondolni is félne. Nem gondolnak rá, hogy valaki hallgatja őket, hiszen ami nekik úgy fáj, fájni kell a vérükből vett vérnek is.

Nézzétek: milyen sápadt az a leány!
Az apa felkel és hozzá megy, megsimogatja szép fejét; milyen halavány vagy, édes szép gyermekem.

Hiszen igazán, önzéstelenül csak egyedül őt szereti.

A gyermek nem tehet róla, hogy olyan halavány. Hiszen azt megtiltotta magának, hogy remegjen, hiszen megálta, hogy fel nem sikoltott amidőn Zoltánról beszéltek, mintha az a hegyes kard, amiről szó volt, az ő szívébe döfött volna.

— Eredj gyermekem a szabadba, — mondják neki apja, anyja, — eredj lovagolni kisére, a friss lég meggyógyít.

A leány megfogadta a szót, felynergelteti paripáját, fell veszi lovaglóköntösét. Milyen szép, milyen dölceg benne. Az ab laktól is utána néznek mind a ketten.

Hisz csak ez az egy igaz érzésük van. Ez az egy igaz érzés, mit a vadállat épen úgy nem tud magától megtagadni, mint a tanácsos ur, kinek egyéb dolga is van.

A dölceg amazont csak egy groom kíséri, egy parányi törpe lovász; az emberek köszönnek neki végig a falun: — „de kár, hogy más leánya”.

Amint az utolsó házakat elhagyták, megcsapkodta lovát Vilma s a paripa vágatva rohant vele végig az országuton.

Milyen sebésen nyargal; a szél lobogtatja fátyolát, hosszú lovaglóköntösét, még sem pirítá ki orcáját.

A kíséző lovász alig bír vele érni, a kisaszony nem fárado el. Már messze elhagyták Kárpátfalvát, a tornyait is alig látni s a kisaszony hátra sem tekint.

— 107 —

ismertetni vele. A szemtelen kölyök! Bünhődni fog. Véresen fog bünhődni! Ne busulj. Nem fogja azt mondhatni senki, hogy Kőcserepyt büntetlen meggyalázta.

S még ezután sokáig suttogtak e tárgyról, borzaknatos, félelmetes dolgokat, miket jó ember gigondolni is félne. Nem gondolnak rá, hogy valaki hallgatja őket, hiszen ami nekik úgy fáj, fájni kell a vérükből vett vérnek is.

Nézzétek: milyen sápadt az a leány!
Az apa felkel és hozzá megy, megsimogatja szép fejét; milyen halavány vagy, édes szép gyermekem.

Hiszen igazán, önzéstelenül csak egyedül őt szereti.

A gyermek nem tehet róla, hogy olyan halavány. Hiszen azt megtiltotta magának, hogy remegjen, hiszen megálta, hogy fel nem sikoltott amidőn Zoltánról beszéltek, mintha az a hegyes kard, amiről szó volt, az ő szívébe döfött volna.

— Eredj gyermekem a szabadba, — mondják neki apja, anyja, — eredj lovagolni kisére, a friss lég meggyógyít.

A leány megfogadta a szót, felynergelteti paripáját, fell veszi lovaglóköntösét. Milyen szép, milyen dölceg benne. Az ab laktól is utána néznek mind a ketten.

Hisz csak ez az egy igaz érzésük van. Ez az egy igaz érzés, mit a vadállat épen úgy nem tud magától megtagadni, mint a tanácsos ur, kinek egyéb dolga is van.

A dölceg amazont csak egy groom kíséri, egy parányi törpe lovász; az emberek köszönnek neki végig a falun: — „de kár, hogy más leánya”.

Amint az utolsó házakat elhagyták, megcsapkodta lovát Vilma s a paripa vágatva rohant vele végig az országuton.

Milyen sebésen nyargal; a szél lobogtatja fátyolát, hosszú lovaglóköntösét, még sem pirítá ki orcáját.

A kíséző lovász alig bír vele érni, a kisaszony nem fárado el. Már messze elhagyták Kárpátfalvát, a tornyait is alig látni s a kisaszony hátra sem tekint.

— 107 —

Kanada Magyar Újság
 Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont. Canada.
 Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.
 296 1/2 Main Street, WINNIPEG, Manitoba, Canada. Telefon: 23747.
 Nyomdaigazgató: NEMES GUSZTAV
 A kiadóhivatal vezetője: KOVÁCS MIHALY
 Nagyobb hirdetések árait kívánatra azonnal küldi a kiadóhivatal.
 Rates on advertisement contracts furnished on request.

WHITE STAR-RED STAR LINE
 "INGYEN"
 szerzi be Önnek családjá, rokonai és barátai részére a szükséges
BEUTAZÁSI ENGEDÉLYT
 VALTSA MOST MEG A
HAJÓJEGYEKET
 BUDAPEST, — QUEBECK VAGY HALIFAX \$132.50
PÉNZKÜLDÉS
 az Óhazába postán vagy táviratilag. OLCÓ — GYORS — BIZTOS
 Jéjjön el személyesen vagy írjon a következő címre:
LUKÁCS SÁNDOR 21. lk ucca, Canada Bldg. SASKATOON, Sask.
 vagy a következő irodák bármelyikéhez: Winnipeg, Man., 224 Portage Ave., Calgary, Alta. Land Bldg., Edmonton, Alta. 10275-101. lk ucca Montreal Que. McGill ucca, McGill Bldg. Toronto, Ont 55 King Street.

Vegyük hajójegyünket, küldjük pénzünket
KELEN SÁNDOR
 Iradján utján
 1486 City Hall Avenue, Montreal, Que.

Dr. P. H. McNULTY M. D. C.M.
 Röntgen specialista, sebész és nőgyógyász
 Rendelő 507 McArthur Bldg.
 Lakás 138 Harrow Street.
 WINNIPEG, MAN.
 Telefon 23. 915. Telefon 43. 909

Dr. J. E. WILKINSON
 a magyarok fogorvosa
520 Telger Building
 A 15-centes Store felett
 EDMONTON, ALTA.

Apróhirdetések előre fizetendők
 Legkisebb hirdetés 50 cent. Háromszori közlés \$1.25. Küldje be Money Orderen vagy bélyegben a közlés díjával.
 LEVELES dohányt szállítunk fontonként 30 centes áron. 15 font egyszerre rendelve \$4.00. A rendelés összegéről Money Ordert kérünk küldeni.
 Cím: JOE HORVATH R.R.No.3. AMHERSTBURG, Ont. 8-10
 ELADÓ a város forgalmas helyén egy jól menő burdingház teljes berendezéssel elutazás miatt. Érdeklődők forduljanak: 450 Logan Ave. Winnipeg, Man. 4-6

ELADÓ FÖLDEK
 Egy 800 holdas, egy 640 holdas, két 320 holdas felszerelt és egy 640 holdas és két 320 holdas fél nem szerelt farm, méltányos előleg és fizetési feltételek mellett eladó.
 Érdeklődők forduljanak az alólírott hos:
Z. T. MALONYAI 348 Main St. WINNIPEG, MAN.

ELADÓ 1/2 azeckió föld, ebből 250 aker munka alatt van. Elsőrendű víz, igen alkalmas kaszáló, 10 lóvat befogadó istállónal, megfelelő gazdasági épületekkel, élő állatokkal és megfelelő gépekkel, vetőmaggal és mindenemmel felszereléssel 4 hárszámossal. Ára 10,000 dollár, készpénz fizetés 3000 dollár, a többi megegyezés szerint. Három város közelében, magyar kolónia és az eladó farm fél mérföld az iskolához, fél mérföld a róm. kath. magyar templomhoz. Közelebbi felvilágosítást ad: Jos FRANK, BOX: 66 PRUD'HOMME, Sask. 8-11

FELKÉRJÜK Úrv. Szabó Sándorné, szül. Barát Julianna 63 éves, Barát Mátyás 60 éves és Barát Lajos 34 éves kőműves, illetőleg asztalosmester nagykanissal illetőségű honfitársainkat, hogy címüket fontos ügyben közöljék a kiadóhivatallal.

KERESEM, KIS István miskolci illetőségű sógoromat, kérem a róla tudót közöljék címét velem. SZE. MANSZKI Gyula 740 Simpson St. FORT WILLIAM, Ont. 7-9

KERESEM EGRI Gyulát, kinek utolsó címe volt Wainwright, Alta. Felkérem őt, vagy a róla tudót közöljék velem címét. JEKEL József 9357-107 Ave. EDMONTON, Alta. 8-10

SZÁZ DARAB hordozható írógép tokkal darabonként 11 dollárért egyenként is eladó. Egy kézzel kezelhető, mindenki könnyen 10 perc alatt meg tanulhat írni rajta. Csekk vagy utánvét ellenében Mr. DENNIS-NEL megrendelhető. — VANCOUVER, B.C. Standard Bank Bldg. 801 7-9

HENTESÜZLETHEZ társat keresek. Kevés tőke szükséges ellenében szak tudás nem lényeges. Leveleket kérem a következő címre: 301 Isabel St. WINNIPEG, Man. 7-9

FELKÉRJÜK VIRAG László honfitársunkat, hogy közölje pontos címét a kiadóhivatallal, miután a megadott címről az újság és napiár visszajött azzal, hogy olyan város ismeretlen B.C.-ban.

SÜRGŐSEN eladó a C.P.R állomás közelében egy három szobás lakás teljes berendezéssel. Érdeklődők forduljanak 61 Martha St. Winnipeg Man.

MEGJÁRTA
 — No mi baj van, sógor?
 — Óda a böccslet! Az éccaka hazajövet ráhagyták a tenyeremre!

ARVIZ A BALKANON
 Athéni jelentések a Marica folyó áradásáról tesznek említést. Tráciában eddig legalább félmillió holdnyi területet öntött el az ár és több ezer főnyi lábasjóság pusztult el a hullámokban. Rettenetes hóvihár dübörgött már hetek óta a Balkán félszigeten s egyes vidékeken 35 lábnyi hófúvások is vannak. A halottak számáról nem közöltek pontos jelentést.

HUSVÉTI PÉNZKÜLDÉS
 Amerikai dollárokból és idegen pénzből.
 Küldje pénzküldeményeit azonnali a következő címre:
KISS EMIL BANKHÁZA
 FOURTH AVE — NINTH ST. NEW YORK.
 A. m. kir. Postatakarékpénztár képviselője Amerikában és Kanadában.



Minden alkalommal, mikor tisztá és jóízű roszpálinkát akar inni, válassza a SEAGRAM'S 83-ast. A leg-régibb recept szerint készítve, éret és jó zamatú. Tölgyfa hordókban van.

Legjobb roszpálinka Kanadában Kormány-pecsét bizonyítja.

SEAGRAM'S 83
 Rye Whiskey

ELADÓ FARMOK
 Kelet Saskatchewan tartomány legjobb búzatermő vidékén, magyarok által lakott területen, közel a városokhoz, iskolához nagyon előnyös feltételek mellett lehet a következő földbirtokokat vásárolni:
 160 holdas földbirtok, a városától 4 mérföldre, jó épületekkel ellátva, művelés alatt van 130 hold. Az ára holdanként 20 dollár. A vételkor 500 dollár fizetendő a többi pedig a termés feléből törlesztendő.
 320 holdas földbirtok, a városától 1 és fél mérföldre, jó épületekkel ellátva, művelés alatt van 220 hold. Az ára holdanként 22 dollár, a vételkor 1000 dollár fizetendő, a többi pedig a termés feléből törlesztendő.
 640 holdas földbirtok, a városától 4 mérföldre, épületek, jászág és mindenféle gazdasági gépezetekkel és vetőmaggal ellátva. Művelés alatt van 550 hold, amiből 400 hold ugar. Az ára mindennel együtt 20 ezer dollár, amelyből a vételkor 4 ezer dollár fizetendő, a többi pedig a termés feléből törlesztendő!
 Csakis komoly vevők jelentkezzenek!
KONYHA FERENC
 YORKTON, Sask. BOX: 514. közjegyző.

TERENTES-TÖRTÉNET
 — Tudod-e, miért teremtette az Isten előbb Ádámat s csak azután Évát?
 — No miért?
 — Hogy szegény embernek leg-alább egy nyugodt napja lehessen életében.

Emelkedőben a gabonaárak
 Annak ellenére, hogy a kivitel igen gyenge esekben a napokban, a gabonaárak átlag 1/4-1/2 centtel mégis emelkedtek a múlt héten. A Liverpooli sőt argentinai tőzsdék árai ezzel szemben meglehetősen alacsony vonalon állanak, ami kétségtelül kedvez a dél-amerikai gabona értékesítésnek: Oroszország és India azonban gyengén állanak kenyérmagvak dolgában és ha Ausztrália jobbra el is tudja látni Indiát, Kanada még mindig küldhet bizát az oroszoknak.
 Az őszi vetés dolgában még nem érkeztek be pontos jelentések, de valószínű, hogy a hideg idő sokat ártott nemcsak az Egyesültekben, hanem egész Európában is.
 A vegyesgabonaárak sem estek, sőt az árpa ára igen megállírdult a múlt héten, ami a kivitel fellendülésének tudható be. A len ismét javult.
 A multheti winniepei helybeni árró árak a következők voltak:
 BUZA —
 No 1 \$1.30 1/2 No 2 \$1.27 No 3 \$1.22 1/2 No 4 \$1.18 No 5 \$1.05 1/2
 ZAB —
 No 2 C W 73 1/2 No 3 C W 63 1/2
 ÁRPA —
 No 3 C W 78 1/2 No 4 C W 73 1/2 No 5 C W 71 1/2
 LEN —
 No 1 N C W \$2.08 No 2 C W \$2.03 No 3 C W \$1.96
 ROZS —
 No 1 és 2 C W 114 1/2 No 3 C W 109 1/2

nem keresik, nem hívogatják, el vannak nála nélkül. A konferenciára küldött indítványait visszaküldték — hátirat nélkül... Semmit sem válaszoltak rá... De mégis: néhány betű volt rá-pok írva vörös iraccsal: S. O. a. r. t. — Talán csak a lajstomozó betűk azok, de ő ezt olvassa belőlük: „Scart.”
 Scart! Minő guny! Minő megvetés! Scartba tették, mint az egyedül maradt makkhetest!
 Nem mehet sehova falujából, attól félve, hogy mindenütt gúnnyal fogadják; nem akar senkihez levelet írni, attól tartva, hogy olvasatlan utasítják vissza, nem viheti családját sehova, mert nem fogják őket meglátni, nem kereshet magának a közéletben, hivatalában szórakozást, mert nem fognak semmit reá-ja bizni.
 Minő szomorú alak: Egy nagyravágó pártfőnök, aki meg buktatta pártját.
 Valahol egy távollevő megyében rokonai éltek, szegény közsorsú emberek, akik a bukás után elváltostatták neveiket Vá lyogúnyra. Még azok is megtagadták.
 S bár talán otthon, házi körében vigasztalást, de ott éri még legjobban elhagyatottságát. Mindenki olyan szomorú körülé. Egy buskomoly nő jár a pompás szobákban keresztül, végtül végig valamennyin, s ismét vissza. Nem beteg már, de még rosszul van, mintha beteg volna; egész nap nem hallani szavát, csak szemlesütve jár fel s alá, mint aki mélyen, az örülség gondolkodik valami rögeszmén s csak olykor sóhajt fel nehezen, nem törődve vele, van-e valaki, aki hallja, vagy nincs: „minő szegény, minő gyalázat!”
 Jönnek naponkint a fővárosi hírlapok, a nő mohón ragadja azokat; le van írva bennök hosszasan, körülményesen, megoldva, felcifrálva férjének bukása. Egyszer gonoszul sajnálkoznak rajta, mászor megvetőleg szólnak felőle és utána mindjárt következik Kárpáthy ünnepe diadalai a megnyílt or-

szágyúlésen. Hogy dicsérik, hogy hódolnak neki! És ők ülnek itthon, Kárpátfalván...
 Minő szegény, minő gyalázat!
 A tanácsos gyakran rajta kapja nejét a hírlapok olvasásán s dühösen tépi azokat össze s vágja a kandallóba és megtiltja azokat házába bevinni. De mi haszna tépi össze? ezer meg ezer példányban olvassák a hírlapokat az egész országban. Még az inasok is ő róla beszélnek. Példabeszédképpen marad fel a neve. Amarról pedig éneket készítenek még az arató leányok is azt danolják a tarlókon:
 Rózsabimbó borostyán,
 Füzért köt a magyar lány — stb.
 Ilyenkor, ha közel lehetne hozzá és egy kés volna a kezében!...
 — Ne busulj, ne légy szomorú; — szóit egyszerűen, midőn nevéhez belépett, — eljön neki is az ő napja.
 A férj bizalmasan beszélt neje előtt; leánytól is miért titkolozott volna? Közös ellenségükről volt szó.
 Miért titkolta volna, el, hogy szive örül, keserűen örül, mert amaz éretlen gyermek, ki az ő fejére mert hágni, bünhődése elé megy, irtózatos bünhődése elé.
 Itt mégis lassabban kellett beszélni. Ezt mégis suttogva kellett mondani.
 — Van most Pozsonyban egy híres bajvívó, egy hatalmas spadassin, ugyanazon Dabroni, kivel Tarnavárynak volt esete. E Dabroni nekünk jó barátunk; most ír levelet, ő is meg van gyalásva az ellenpárt által, miként mi; ő is dühös, ekeseredett, Pozsonyban mindennap találkozik az urival, módjában van vele beszédebe elegyedni, bele köthet. Van-e az urinak valami különös érzékeny oldala, melynek érintésénél elfelejtkezik magáról, s elhagyja magát ragadtatni indulatától! Ezt kérdezi Dabroni. Oh, van, van; erősen érzékeny oldala van. Meg fogjuk azt

Állatárak:

GÖBLY:		
Good (6)	9.25	9.50
Fair to good	8.00	8.50
Medium (közepes)	7.50	7.75
Common (alány)	7.00	7.25
VAGÓ NOVEND. MARHA:		
Good (6)	8.50	9.00
Fair to good	7.00	8.50
VAGÓ MARHA:		
Good (6)	7.25	7.50
Fair to good	6.00	7.00
Medium (közepes)	5.00	5.75
Canners and cutters	3.75	4.75
BIKA:		
Good (6)	6.00	6.75
Common (alány)	5.25	5.75
ÖKOR:		
Good (6)	6.00	7.00
Medium (közepes)	4.50	5.50
BORJU:		
Good (6)	14.00	16.00
Medium (közepes)	10.00	12.00
Common (alány)	6.00	8.00
ŐSZING:		
Select bacon	9.25	9.25
Thick smooth	8.25	8.25
Heavies	8.25	8.25
Extra heavies	8.25	8.25
Shep hogs	9.40	9.40
Lights and feeders	9.40	9.40
Roughs	7.00	7.00
No. 1 (Kosa)	7.50	7.50
No. 2 (Kosa)	7.50	7.50
SARANY:		
Good (6)	10.00	12.00
Common (alány)	8.00	9.00
BERKA:		
Good (6)	5.00	6.00
Common (alány)	3.00	4.00